



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Woensdag

Mercredi

20-07-2016

20-07-2016

Voormiddag

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (witte kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beige kleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/549 81 60	Tél. : 02/549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publications@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD	SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excuses
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	1	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS
Voorstel van resolutie over capaciteitshandhaving van het spoorwegnet als absolute prioriteit (1868/1-2) <i>Sprekers: Isabelle Poncelet, rapporteur, Marcel Cheron</i>	1	Proposition de résolution visant à faire du maintien de la capacité du réseau ferroviaire une priorité absolue (1868/1-2) <i>Orateurs: Isabelle Poncelet, rapporteur, Marcel Cheron</i>
Voorstel van resolutie tot verdere elektrificatie van de NMBS-lijn 19, Mol-Hamont (1628/1-2) <i>Sprekers: Marcel Cheron, rapporteur</i>	3	Proposition de résolution relative à la poursuite de l'électrification de la ligne 19, Mol-Hamont, de la SNCB (1628/1-2) <i>Orateurs: Marcel Cheron, rapporteur</i>
Voorstel van resolutie over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo (1887/1-10)	4	Proposition de résolution relative aux élections présidentielles en République démocratique du Congo (1887/1-10)
- Voorstel van resolutie over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo (1563/1-2)	4	- Proposition de résolution relative aux élections présidentielles en République démocratique du Congo (1563/1-2)
- Voorstel van resolutie betreffende de verkiezingen in Congo (1583/1)	4	- Proposition de résolution relative aux élections au Congo (1583/1)
<i>Bespreking</i>	5	<i>Discussion</i>
<i>Sprekers: Stéphane Crusnière, rapporteur, Peter Luykx, Barbara Pas, Jean-Jacques Flahaux, Els Van Hoof, Georges Dallemande, Tim Vandenput</i>		<i>Orateurs: Stéphane Crusnière, rapporteur, Peter Luykx, Barbara Pas, Jean-Jacques Flahaux, Els Van Hoof, Georges Dallemande, Tim Vandenput</i>
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten betreft (1572/1-9)	15	Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le crédit d'impôt pour bas revenus d'activité (1572/1-9)
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Rita Gantois</i>	15	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Rita Gantois</i>
<i>Bespreking van de artikelen</i>	16	<i>Discussion des articles</i>
Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het indienen van een bezwaarschrift betreft (211/1-4)	16	Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'introduction d'une réclamation écrite (211/1-4)
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het indienen van een bezwaarschrift betreft (434/1)	16	- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'introduction d'une réclamation écrite (434/1)
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Veerle Wouters</i>	16	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Veerle Wouters</i>
<i>Bespreking van de artikelen</i>	17	<i>Discussion des articles</i>
Voorstel van resolutie over het verlaagd btw-tarief	17	Proposition de résolution relative au taux de TVA

voor digitale boeken (1067/1-7)		réduit sur les livres électroniques (1067/1-7)	
<i>Besprekking</i> <i>Sprekers: Benoît Piedboeuf</i>	17	<i>Discussion</i> <i>Orateurs: Benoît Piedboeuf</i>	17
Wetsvoorstel betreffende de belastingvrije som voor kinderen in geval van co-ouderschap (860/1-7)	18	Proposition de loi relative à la quotité exemptée d'impôts pour les enfants dans le cadre de la coparentalité (860/1-7)	18
<i>Algemene besprekking</i> <i>Sprekers: Luk Van Biesen</i>	18	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Luk Van Biesen</i>	18
<i>Besprekking van de artikelen</i>	18	<i>Discussion des articles</i>	18
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake mobiliteit (1889/1-6)	19	Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de mobilité (1889/1-6)	19
<i>Algemene besprekking</i> <i>Sprekers: Gwenaëlle Grovonius, rapporteur, Gilles Foret, Marcel Cheron, David Geerts, François Bellot, minister van Mobiliteit, belast met Belgcontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i>	19	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Gwenaëlle Grovonius, rapporteur, Gilles Foret, Marcel Cheron, David Geerts, François Bellot, ministre de la Mobilité, chargé de Belgcontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges</i>	19
<i>Besprekking van de artikelen</i>	24	<i>Discussion des articles</i>	24
Wetsontwerp tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst (1964/1-3)	25	Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (1964/1-3)	25
<i>Algemene besprekking</i> <i>Sprekers: Peter Buysrogge, Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking - Digitale Agenda - Telecommunicatie - Post</i>	25	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Peter Buysrogge, Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement - Agenda numérique - Télécommunications - Poste</i>	25
<i>Besprekking van de artikelen</i>	25	<i>Discussion des articles</i>	25
Wetsontwerp tot wijziging van artikel 8 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, met het oog op de afschaffing van de 48-urenregel en de verruiming van de mogelijkheid om een beroep te doen op elektronische arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid (1944/1-5)	26	Projet de loi modifiant l'article 8 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, aux fins de supprimer la règle des 48 heures et d'élargir la possibilité de recourir à des contrats de travail intérimaire électroniques (1944/1-5)	26
<i>Algemene besprekking</i> <i>Sprekers: Nahima Lanjri, rapporteur, Éric Massin, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Stefaan Vercamer, Philippe De Backer, staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee</i>	26	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Nahima Lanjri, rapporteur, Éric Massin, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Stefaan Vercamer, Philippe De Backer, secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord</i>	26
<i>Besprekking van de artikelen</i>	29	<i>Discussion des articles</i>	29

PLENUMVERGADERING

van

WOENSDAG 20 JULI 2016

Voormiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

MERCREDI 20 JUILLET 2016

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.05 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De voorzitter: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: de heer Philippe De Backer.

Berichten van verhinderung

Ambtsplicht: Fabienne Winckel

Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Olivier Maingain, Daniel Senesael

Familieaangelegenheden: Georges Gilkinet

La séance est ouverte à 10 h 05 par M. Siegfried Bracke, président.

Le président: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Philippe De Backer.

Excusés

Devoirs de mandat: Fabienne Winckel

Raisons de santé: Maya Detiège, Olivier Maingain, Daniel Senesael

Raisons familiales: Georges Gilkinet

Federale regering**Gouvernement fédéral**

Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken: met zending buitenslands (*Washington*)

Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique: en mission à l'étranger (*Washington*)

Wetsontwerpen en voorstellen**Projets de loi et propositions**

01 Voorstel van resolutie over capaciteitshandhaving van het spoorwegnet als absolute prioriteit (1868/1-2)

Voorstel ingediend door:

Marcel Cheron, Stefaan Van Hecke

De commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven stelt voor dit voorstel te verwerpen. (1868/2)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit

01 Proposition de résolution visant à faire du maintien de la capacité du réseau ferroviaire une priorité absolue (1868/1-2)

Proposition déposée par:

Marcel Cheron, Stefaan Van Hecke

La commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques propose de rejeter cette proposition. (1868/2)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénier se prononcera sur cette

voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indiener te hebben gehoord.

01.01 Isabelle Poncelet, rapporteur: Ik verwijst naar het schriftelijke verslag.

01.02 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Ik betreur de beslissing van de meerderheid om dit voorstel van resolutie te verwerpen. De bezuinigingen brengen de NMBS en Infrabel in een lastig parket.

Het ziet ernaar uit dat de regering de rest van de zomer zal besteden aan het uitwerken van een lange procedure voor de vervanging van de heer Cornu. Een bepaalde partij ambieert met enige gretigheid het voorzitterschap van de raad van bestuur bij de NMBS en heeft dat verheven tot een belangrijke strategische uitdaging.

De kwestie die hier centraal staat is de capaciteitshandhaving bij de NMBS en Infrabel. Betrouwbaarheid en veiligheid dragen bij aan de aantrekkelijkheid van het spoor. Gemiddeld rijdt 23% van de treinen niet als gevolg van een defect of om onderhoudsredenen, en dat is de oorzaak van een derde van de vertragingen op het railnet.

De staat van het spoornet is op lange termijn onrustwekkend, met name in het zuiden des lands.

Het adviesbureau Technum en de École polytechnique fédérale de Lausanne kondigen aan dat er bij ongewijzigd beleid grote technisch-economische problemen dreigen voor het Waalse net, wat gevolgen zal hebben voor de duurzaamheid van het hele spoornet.

Men zou prioritair in capaciteitshandhaving moeten investeren, door de toestand van het spoor stelselmatig door te lichten en door een openbaar rapport op te stellen over de infrastructuur en de financiering die ervoor nodig is.

Men moet een onderscheid maken tussen capaciteitshandhaving enerzijds en het onderhoud, het toezicht en het gewone onderhoud anderzijds.

Het spoornet is momenteel in slechte staat; één op vier spoorkilometer is aan vervanging toe. In 2013 raamde Technum de opgelopen achterstand bij de infrastructuurrenovatie op 650 miljoen euro.

Zonder grote investeringen komen de veiligheid en betrouwbaarheid in het gedrang, net zoals de vervoerstijden en de efficiëntie van het spoorvervoer.

De kredieten voor de vernieuwing van de

proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, l'auteur.

01.01 Isabelle Poncelet, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

01.02 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Je regrette la décision de la majorité de rejeter cette résolution. Les réductions de budget placent la SNCB et Infrabel dans une situation difficile.

Le gouvernement semble passer l'été à élaborer une longue procédure pour remplacer M. Cornu. Certains partis convoitent avec appétit la présidence de la société et en font un enjeu stratégique majeur.

La question ici soulevée est celle du maintien de capacité de la SNCB et d'Infrabel. Fiabilité et sécurité participent à l'attractivité du rail. Les 23 % de trains qui sont, en moyenne, en panne ou à l'entretien, sont à la base d'un tiers des retards.

L'état du réseau est préoccupant à long terme, particulièrement au Sud du pays.

Le bureau d'études Technum et l'École polytechnique de Lausanne annoncent, à politique inchangée, un dérapage technico-économique du réseau wallon, qui impactera la viabilité de tout le chemin de fer.

Le maintien de la capacité doit être la priorité en termes d'investissements, après une analyse systématique de l'état du réseau et un rapport public sur les infrastructures et le financement qu'elles requièrent.

Il faut distinguer d'une part le maintien de capacité et, d'autre part, l'entretien, la surveillance et la maintenance courante.

Actuellement, le réseau est en mauvais état; un kilomètre de voie sur quatre doit être remplacé. En 2013, Technum a estimé le retard de renouvellement à 650 millions.

Sans un réinvestissement massif, la sécurité et la fiabilité seront menacées ainsi que les temps de transport et l'efficacité ferroviaire.

Les budgets de renouvellement dans le nouveau

infrastructuur in het nieuwe MIP moeten worden toegelicht in de beheerscontracten en een weerslag krijgen in de keuzes die door de investeringscel voor het spoor worden gemaakt.

Sommige verkozenen van de meerderheid hebben last van berouw; daarom wilde ik dat de hele Kamer zou worden geïnformeerd, om erop te wijzen dat er nog andere uitdagingen wachten dan bestuursproblemen en financieringstekorten.

Het debat draait rond de capaciteitshandhaving van het spoorwegnet, om ervoor te zorgen dat de noodzakelijke en onmisbare *modal shift* van de wagen naar het spoor kan plaatsvinden.

Mijn collega Gilles Vanden Burre heeft erop gewezen dat het gebrek aan daadkracht van de regering tot buitengewoon hoge kosten zal leiden.

U heeft nog enkele uren de tijd om van gedachten te veranderen en onze tekst alsnog te steunen. (*Applaus bij de oppositie*)

De voorzitter: Geen andere spreker mag het woord nemen. De stemming over het voorstel tot verwerping van dit wetsvoorstel zal later plaatsvinden.

02 Voorstel van resolutie tot verdere elektrificatie van de NMBS-lijn 19, Mol-Hamont (1628/1-2)

Voorstel ingediend door:

David Geerts, Peter Vanvelthoven

De commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven stelt voor dit voorstel te verwerpen. (1628/2)

Overeenkomstig artikel 88 van het Reglement spreekt de plenaire vergadering zich uit over dit voorstel tot verwerping, na de rapporteur en eventueel de indiener te hebben gehoord.

02.01 Marcel Cheron, rapporteur (*Nederlands*): De commissie heeft dit besproken tijdens haar vergaderingen van 22 juni en 6 juli 2016. De heer Geerts wijst erop dat de voltooiing van de elektrificatie, voor een bedrag van 35 miljoen euro, goed zou zijn voor de economie. Een resolutie kan de regering aansporen tot een beslissing.

De heer Van den Bergh, daarin gesteund door mevrouw Lijnen en de heer Raskin, herinnert aan het meerderheidsakkoord om geen resoluties in te

PPI doivent être définis dans les contrats de gestion et dans les choix de la cellule d'investissement ferroviaire.

Le remord tenaille certains élus de la majorité; voilà pourquoi je souhaitais que l'ensemble de la Chambre soit informée, pour pointer les enjeux au-delà des problèmes de gouvernance et des problèmes de sous-financement.

Le débat est celui du maintien de la capacité de notre réseau à opérer le transfert modal nécessaire et vital de la voiture vers le rail.

Mon collègue Vanden Burre a souligné le coût considérable de l'inaction gouvernementale en la matière.

Il vous reste quelques heures pour changer cet état d'esprit et soutenir ce texte. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition*)

Le président: Plus personne ne peut prendre la parole. Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de loi aura lieu ultérieurement.

02 Proposition de résolution relative à la poursuite de l'électrification de la ligne 19, Mol-Hamont, de la SNCB (1628/1-2)

Proposition déposée par:

David Geerts, Peter Vanvelthoven

La commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques propose de rejeter cette proposition. (1628/2)

Conformément à l'article 88 du Règlement, l'assemblée plénière se prononcera sur cette proposition de rejet après avoir entendu le rapporteur et, éventuellement, l'auteur.

02.01 Marcel Cheron, rapporteur (*en néerlandais*): La commission a examiné la présente proposition de résolution le 22 juin et le 6 juillet 2016. M. Geerts a souligné que l'achèvement de l'électrification, dont le coût s'élève à 35 millions d'euros, profiterait à l'économie. Une proposition de résolution peut encourager le gouvernement à prendre une décision.

M. Van den Bergh, soutenu à cet égard par Mme Lijnen et M. Raskin, a rappelé que l'accord de majorité prévoyait de ne pas déposer de

dienen over specifieke lijnen, dit om de onderhandelingen binnen de Investeringscel niet te beïnvloeden.

(Frans) Ik steun alle projecten die bij de investeringscel, voor zover er een wettelijke basis voorhanden is, zullen worden ingediend.

Mevrouw Lalieux herinnert eraan dat zowel de investeringscel als het strategisch comité alleen adviserende bevoegdheid hebben.

De heer Foret steunt het objectiveren en het prioriteren van de investeringscel. Om de sereniteit van die werkzaamheden niet te verstoren, adviseert hij de voorliggende resolutie niet goed te keuren.

Mevrouw Poncelet hoopt dat ook investeringen in rurale gebieden gebillijkt zullen worden.

(Nederlands) De heer Geerts had in de vorige regeerperiode een soortgelijk voorstel van resolutie ingediend. De Investeringscel heeft geen wettelijke basis. Er is ook grote Nederlandse interesse voor dit project. Een resolutie kan volgens hem dus heel nuttig zijn om de regering aan prioritaire projecten te herinneren.

(Frans) De consideransen A tot H werden verworpen met 7 tegen 4 stemmen en 3 onthoudingen. Het enige punt van het beschikkende gedeelde werd verworpen met dezelfde stemming.

(Nederlands) Het gehele voorstel van resolutie werd dus verworpen en is bij deze zonder voorwerp. (Applaus)

De **voorzitter**: Geen andere spreker mag het woord nemen. De stemming over het voorstel tot verwerping van dit wetsvoorstel zal later plaatsvinden.

- 03 Voorstel van resolutie over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo (1887/1-10)**
- **Voorstel van resolutie over de presidentsverkiezingen in de Democratische Republiek Congo (1563/1-2)**
- **Voorstel van resolutie betreffende de verkiezingen in Congo (1583/1)**

Voorstellen ingediend door:

1887: Els Van Hoof, Sarah Claerhout, Peter Luykx,

propositions de résolution concernant des points spécifiques, et ce pour ne pas influencer les négociations menées au sein de la cellule d'investissement.

(En français) Je soutiens, pour ma part, tous les projets qui seront soumis à la cellule d'investissements, pour autant qu'il y ait une base légale.

Mme Lalieux rappelle que la cellule d'investissements et le comité stratégique n'ont qu'une compétence consultative.

M. Foret soutient le travail d'objectivation et de hiérarchisation de la cellule d'investissements. Pour ne pas nuire à la sérénité de ce travail, il recommande de ne pas voter la résolution.

Mme Poncelet espère qu'on approuvera des investissements en zone rurale.

(En néerlandais) M. Geerts avait déposé une proposition de résolution similaire au cours de la législature précédente. La cellule d'investissement n'a pas de base légale. Les Pays-Bas sont également très intéressés par ce projet. Pour M. Geerts, une proposition de résolution peut donc être très utile pour rappeler au gouvernement certains projets prioritaires.

(En français) Les considérants A à H ont été rejétés par sept voix contre quatre et trois abstentions. Le point unique du dispositif a été rejeté de la même manière.

(En néerlandais) La proposition de résolution a donc été rejetée dans son intégralité et elle est en conséquence caduque. (Applaudissements)

Le **président**: Plus personne ne peut prendre la parole. Le vote sur la proposition de rejet de cette proposition de loi aura lieu ultérieurement.

- 03 Proposition de résolution relative aux élections présidentielles en République démocratique du Congo (1887/1-10)**
- **Proposition de résolution relative aux élections présidentielles en République démocratique du Congo (1563/1-2)**
- **Proposition de résolution relative aux élections au Congo (1583/1)**

Proposition déposée par:

1887: Els Van Hoof, Sarah Claerhout, Peter Luykx,

Jean-Jacques Flahaux, Tim Vandenput, Richard Miller

1563: Els Van Hoof, Sarah Claerhout
1583: Peter Luykx

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze voorstellen van resolutie te wijden. (*Instemming*)

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1887/10)

03.01 Stéphane Crusnière, rapporteur: Ik verwijst naar het schriftelijke verslag.

Door de geschiedenis, de taal, de cultuur, de expats, de diplomatie en de sociaal-economische wereld heeft ons land banden met de Democratische Republiek Congo.

Als voorzitter van de sectie België-DRC van de Interparlementaire Unie en lid van AWEPA hamer ik op het belang van de politieke en diplomatieke dialoog op voet van gelijkheid tussen onze twee landen en met de landen van Midden-Afrika.

In de partnerschapsovereenkomst tussen de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Congolese Nationale Assemblée, die tijdens de vorige regeerperiode gesloten werd, wordt er herinnerd aan het belang van de parlementaire diplomatie.

In het licht van de belangrijke plaats die Centraal-Afrika inneemt in het Belgische en Europese ontwikkelingssamenwerkingsbeleid, verheug ik me over de aangekondigde voorstelling van een nota over Centraal-Afrika. Het uitstel *sine die* ervan door de minister van Buitenlandse Zaken verontrust me. Wordt een en ander uitgesteld omdat de Vlaams-nationalistische partij het niet heeft begrepen op het belang van de francofonie als één van de banden tussen onze landen?

Ik hoop dat de heer Reynders gevolg geeft aan verzoek nr. 11 in de tekst, waarin er wordt gevraagd dat hij zijn verantwoordelijkheid neemt om de regio van de Grote Meren hoog op de internationale agenda te plaatsen door op de internationale bühne te ijveren voor een sterk en coherent beleid, zodat de actieplannen daadwerkelijk worden uitgevoerd. Over de diplomatieke rol van België valt er niet te onderhandelen. Ik maak me zorgen over het gebrek aan interesse van de minister van Defensie voor onze samenwerking inzake de militaire en logistieke opleiding in Congo.

Jean-Jacques Flahaux, Tim Vandenput, Richard Miller

1563: Els Van Hoof, Sarah Claerhout
1583: Peter Luykx

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces propositions de résolution. (*Assentiment*)

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1887/10)

03.01 Stéphane Crusnière, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

La République démocratique du Congo est liée avec notre pays par l'histoire, la langue, la culture, les expatriés, la diplomatie et le monde socioéconomique.

En tant que président de la section Belgique-RDC de l'Union interparlementaire et membre de l'AWEPA, j'insiste sur l'importance du dialogue politique et diplomatique d'égal à égal entre nos deux pays et avec les pays d'Afrique centrale.

L'accord de partenariat entre la Chambre et l'Assemblée congolaise, signé sous la précédente législature, rappelle l'importance de la diplomatie parlementaire.

Vu la place importante de l'Afrique centrale dans la politique belge et européenne de coopération au développement, je me réjouissais de l'annonce de la présentation d'une note sur l'Afrique centrale. Je suis inquiet de son report *sine die* par le ministre des Affaires étrangères. Est-ce parce que le parti nationaliste flamand ne voit pas d'un bon œil l'importance d'un lien comme celui de la francophonie?

J'espère que M. Reynders concrétisera la demande n° 11 du texte, qui invite à prendre ses responsabilités pour donner à la région des Grands Lacs une place importante sur la scène internationale en militant pour une politique forte et cohérente, afin que les plans d'action soient bien mis en œuvre. Le rôle diplomatique de la Belgique n'est pas négociable. Je m'inquiète du manque d'intérêt du ministre de la Défense quant à notre collaboration en matière de formation militaire et logistique en RDC.

Ik dank mevrouw Van Hoof dat ze de oppositie bij de besprekking van deze tekst in de commissie betrokken heeft: onze amendementen werden bijna allemaal aangenomen, zonder het wantrouwen dat er eerst in verband met de resolutie over Burundi.

Onze Assemblée moet een duidelijk signaal afgeven: de regering moet rekening houden met de constitutionele uitdagingen op het stuk van internationale solidariteit en vrede die de DRC eerlang moet aangaan. Verscheidene fracties hebben teksten opgesteld. Onze amendementen beperken zich niet tot grote principes noch tot een stramien dat op elk land kan worden toegepast. Met die amendementen vertalen wij onze bevindingen ter plaatse en de gesprekken die we hebben gehad in politieke en parlementaire taal.

In dit stadium wijst niets erop dat de zittende president een derde mandaat zou ambiëren. Dat zou in strijd met de Grondwet zijn.

De uitzichtloze situatie in Burundi mag niet de norm worden. De bevolking en de rechtsstaat zouden daar in de eerste plaats het slachtoffer van worden.

In het verlengde van de standpunten die de Belgische minister van Buitenlandse Zaken en de Europese Unie reeds innamen, en om te bewerkstelligen dat de Congolese overheid de grondwettelijk bepaalde termijnen in acht neemt, moeten we, uitgaande van een duidelijke politieke wil, onze materiële, logistieke en financiële verbintenissen nakomen.

Ecolo-Groen wilde een nieuw verkiezingstijdpad vastleggen waarbij de volgende verkiezingen in 2017 worden gehouden. Wij daarentegen willen alles in het werk stellen opdat de grondwettelijke termijnen gerespecteerd zouden worden, zoals de presidentiële meerderheid, de oppositie en het maatschappelijke middenveld willen.

Het verstrekken van financiële middelen moet gekoppeld worden aan de eerbiediging van de mensenrechten, de rechten van de oppositie, vrijheid van meningsuiting en persvrijheid. We tolereren niet dat mensenrechtenactivisten geïntimideerd worden of dat vreedzaam verzet gewelddadig de kop wordt ingedrukt.

Ik had gewild dat de strijd tegen verkrachting als oorlogswapen en de straffeloosheid ervan ook in de tekst werden opgenomen. Het amendement werd helaas verworpen.

Mijn fractie heeft voorgesteld om een Belgisch en

Je remercie Mme Van Hoof d'avoir fait adopter ce texte en commission en impliquant l'opposition: presque tous nos amendements ont été adoptés, sans la méfiance qui avait prévalu pour la résolution relative au Burundi.

Notre Assemblée doit donner un message clair pour que les travaux du gouvernement intègrent les enjeux constitutionnels de solidarité internationale et de paix qui vont se jouer prochainement en RDC. Plusieurs groupes ont rédigé des textes. Les amendements que nous avons déposés ne se réduisent ni à de grands principes ni à un canevas que l'on appliquerait à n'importe quel pays. Ils transposent en langage politique et parlementaire ce que nous avons constaté sur place et les entretiens que nous avons eus.

À ce stade, rien n'indique que le président en fonction briguerait un troisième mandat, anticonstitutionnel.

La situation sans issue du Burundi ne peut devenir la norme. Les populations et l'État de droit en seraient les principales victimes.

Dans la lignée des positions déjà prises par le ministre des Affaires étrangères belge et par l'Union européenne, et pour permettre aux autorités congolaises de respecter la Constitution, nous devons assumer nos engagements matériels, logistiques et financiers sur la base d'une volonté politique claire.

Ecolo-Groen voulait déjà fixer la nouvelle échéance électorale en 2017. Nous voulons au contraire tout mettre en œuvre pour rendre réalisables les délais constitutionnels, conformément à la volonté de la majorité présidentielle, de l'opposition et de la société civile.

Les moyens fournis devront être conditionnés au respect des droits de l'homme, des droits de l'opposition, de la liberté d'expression et de la presse. Nous n'acceptons aucune intimidation des défenseurs des droits de l'homme, aucune répression violente de mouvements pacifiques.

J'aurais aimé que le texte mentionne la lutte contre le viol utilisé comme arme de guerre, et l'impunité de ces crimes. L'amendement n'a pas été retenu.

Mon groupe a proposé de passer par un système

Europees financieringssysteem in schijven toe te passen, waarbij er ambtenaren benoemd worden om toe te zien op de besteding van deze fondsen, die onder meer bestemd zijn voor de herziening van de kieslijsten. Door de financiering in schijven te verdelen kunnen er voorwaarden aan gekoppeld worden.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

Een geïntegreerde 3D-benadering houdt, naast acties op diplomatiek vlak en op het vlak van de ontwikkelingssamenwerking, in dat de minister van Defensie in samenwerking met de ministers van Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking initiatieven moet nemen. De minister van Defensie verwaarloost Midden-Afrika en vermeldt de regio zelfs niet in zijn strategische visie.

Anderzijds verheug ik me over de deelneming van Defensie aan vredesoperaties en advies- en bijstandsmissies en over haar betrokkenheid bij militaire partenariaatsprogramma's met de DRC.

De voorliggende resolutie zet de deur open naar een samenwerking met MONUSCO, waarvan het mandaat door de Veiligheidsraad herzien en verlengd werd. Onze samenwerking met de DRC op politieel, gerechtelijk en militair vlak zal in het licht van de recente ontwikkelingen moeten worden geëvalueerd.

Natuurlijk zijn de beveiliging van onze ambassade en de veiligheid van de Belgische staatsburgers belangrijk, maar de opdracht van Defensie reikt verder dan louter crisisbeheer.

In deze resolutie wordt de kwestie behandeld van de sancties bij tekortkomingen en onrust: de opschorting van visa of de bevriezing van tegoeden. We moeten doortastend en ondubbelzinnig optreden bij schendingen van de mensenrechten en van de vrijheid van meningsuiting en bij aanvallen op het maatschappelijke middenveld, zowel op het financiële vlak, als op het vlak van de samenwerkingsverbanden inzake justitie en veiligheid. De internationale gemeenschap, de EU en België moeten bij elke beslissing rekening houden met de evolutie van de situatie ter plaatse en de gevolgen voor het maatschappelijke middenveld.

De Congolese Grondwet van 2006 is een contract tussen het volk en de overheid, maar ook tussen het land en de internationale gemeenschap. Verkiezingen alleen volstaan niet om een duurzame

de financement belge et européen par tranches, avec des fonctionnaires nommés pour suivre l'affectation de ces fonds dédiés notamment à la révision du fichier électoral. La division en tranches permet de conditionner la contribution.

Président: M. André Frédéric.

Une stratégie intégrée 3D implique, à côté de l'action diplomatique et de développement, des initiatives du ministre de la Défense nationale en collaboration avec les ministres des Affaires étrangères et de la Coopération au développement. Or le ministre de la Défense et sa vision stratégique font l'impasse sur l'Afrique centrale.

Je salue en revanche la participation de la Défense à des opérations de maintien de la paix, à des missions de conseil et d'assistance et son engagement dans des programmes de partenariat militaire avec la RDC.

Cette résolution ouvre la porte à une collaboration avec la MONUSCO, dont le mandat a été revu et prolongé par le Conseil de sécurité. Notre collaboration avec la RDC en matière policière, judiciaire et militaire devra être évaluée à l'aune des dernières évolutions.

La protection de notre ambassade et la sécurité des ressortissants belges sont importantes mais la mission de la Défense ne s'arrête pas à ces missions de gestion de crise.

La présente résolution aborde la question des sanctions en cas de manquements et de troubles: suspension de visas ou gel des avoirs. En cas d'atteinte aux droits de l'homme, à la liberté d'expression, à la société civile, notre réponse doit être ferme et sans ambiguïté, tant sur le plan financier que sur celui des collaborations en matière de justice et de sécurité. La communauté internationale, l'UE et la Belgique doivent tenir compte, dans toute décision, de l'évolution de la situation locale et de ses conséquences sur la société civile.

La Constitution congolaise de 2006 est un contrat entre le peuple et les autorités mais aussi entre le pays et la communauté internationale. Des élections ne suffisent pas à faire advenir une

democratie tot stand te brengen, want die impliceert de legitimiteit van de instellingen, de inachtneming van de Grondwet, de eerbiediging van de mensenrechten en van de vrijheid van meningsuiting, en een billijke sociaal-economische ontwikkeling. Het partnerschap tussen onze beide landen moet daarmee rekening houden en de DRC in staat stellen het pacificatieproces tot een goed einde te brengen.

Om deze redenen zullen we dit voorstel van resolutie steunen.

03.02 Peter Luykx (N-VA): Aan deze resolutie zijn een hele reeks hoorzittingen voorafgegaan. Daarop heb ik een eerste ontwerp van resolutie geschreven en mevrouw Van Hoof heeft dat ook gedaan. Wij hebben beide resoluties samengevoegd. Na een hele reeks besprekingen met de oppositie en af en toe een beetje knutselwerk zijn we tot een eensgezinde tekst gekomen. Het signaal dat iedereen betrokken werd bij de resolutie – meerderheid, oppositie én het Congolese middenveld – mag niet worden onderschat, ook al verdwenen daardoor enkele accenten die onze fractie en ikzelf belangrijk vonden, daardoor wat in de marge.

In de DRC komt de derde verkiezingsronde er nu aan. Toen de eerste verkiezingen in 2006 werden georganiseerd, was het belangrijk dat ze überhaupt plaatsvonden. Het was de start van een democratisch proces. In 2011 kon de Congolese bevolking zich dan voor de eerste keer uitspreken over het gevoerde beleid. Helaas werd die verkiezingsronde vertroebeld door de suggestie van misbruiken en vervalste resultaten. De kiezers bleven gefrustreerd achter. De derde verkiezingsronde is dus heel belangrijk, want hieruit kan blijken dat verkiezingen effectief veranderingen met zich kunnen meebrengen en dat er een wissel van de macht mogelijk is.

Met deze resolutie willen wij een oproep doen om het democratisch proces in Congo voort te zetten. We willen een oproep doen aan alle betrokkenen – van de CENI tot de regering – om te komen tot een dialoog en die verkiezingen effectief te laten plaatsvinden.

Bovendien heeft de DRC een enorme bevolking die nog steeds toeneemt. Een klimaatwijziging zou grote hongersnood en nieuwe migratiestromen met zich kunnen meebrengen. Het is dus belangrijk dat

démocratie durable, qui implique la légitimité des institutions, le respect de la Constitution, des droits de l'homme et de la liberté d'expression et un développement socioéconomique juste. Le partenariat entre nos pays doit en tenir compte et permettre à la RDC de mener à bien son processus de pacification.

Pour ces raisons, nous soutiendrons ce texte.

03.02 Peter Luykx (N-VA): La proposition de résolution a été précédée de toute une série d'auditions. J'ai ensuite rédigé un premier projet de proposition de résolution, Mme Van Hoof a fait de même, et nous avons fusionné nos textes. Après avoir mené de nombreuses discussions à cet égard avec l'opposition et après avoir quelque peu bricolé, nous sommes finalement parvenus à une formulation consensuelle. Il convient de ne pas sous-estimer le signal indiquant que tout le monde a été associé à la proposition de résolution – la majorité, l'opposition et la société civile congolaise – et ce, même si certains accents que mon groupe et moi-même trouvions importants ont été relégués dans la marge, de ce fait.

La République démocratique du Congo s'apprête à vivre ses troisièmes élections. En 2006, lorsque les premières élections ont été organisées dans ce pays, il importait avant tout qu'elles aient lieu. C'était le début du processus démocratique. En 2011, la population congolaise a pu s'exprimer pour la première fois au sujet de la politique menée. Hélas, ces élections ont été perturbées par les rumeurs d'abus et de résultats trafiqués. Les électeurs en ont gardé un sentiment de frustration. Ce troisième scrutin est donc crucial: il permettra de démontrer que les élections peuvent effectivement faire changer les choses et que le principe d'alternance au pouvoir est possible.

Nous entendons par la présente proposition de résolution lancer un appel à la poursuite du processus démocratique en République démocratique du Congo. Cet appel s'adresse à toutes les parties concernées, de la Commission Électorale Nationale Indépendante (CENI) au gouvernement, et les invite à engager le dialogue et à réunir les conditions requises pour l'organisation des prochaines élections.

De plus, la pression démographique est considérable en RDC et elle ne cesse de croître. Un changement climatique risque de déclencher une famine de grande ampleur et de nouveaux flux

België in Centraal-Afrika een vinger aan de pols houdt.

De resolutie is ten slotte ook de voorbode van een langverwachte Centraal-Afrika-nota van de Belgische regering. We zijn blij dat de regering dit initiatief genomen heeft en dat minister Reynders eindelijk een nota klaar heeft, die we in het begin van het volgende parlementaire werkjaar zullen bespreken.

Ik zal niet te lang uitweiden over de inhoud van de resolutie, want dat kunnen de leden allemaal zelf in de documenten lezen.

03.03 Barbara Pas (VB): Ik volg de heer Luykx, maar ik betreur wel dat de aangenomen tekst en het verslag nu pas beschikbaar zijn op een moment dat er nog twintig andere onderwerpen op de agenda staan. Ik vind dat voor belangrijke dossiers niet de goede manier van werken. Ik had de teksten graag grondiger gelezen, als kleine fractie kunnen we immers niet elk debat van dichtbij volgen.

03.04 Peter Luykx (N-VA): Ook kleine fracties kunnen sterk zijn... We hebben er inderdaad voor gekozen de resolutie nog vóór het reces te behandelen. Het is snel gegaan, maar de eerste keer dat dit onderwerp in de commissie aan bod kwam, is maanden geleden. Er waren veel informatiemomenten. Toch ben ik blij dat mevrouw Pas achter de inhoud staat. (*Applaus*)

03.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Tijdens de besprekking van het voorstel hebben we de politieke tegenstellingen overbrugd. Dankzij de wijzigingen en verbeteringen van de oppositie aan de basistekst van de meerderheid kon er een consensus worden bereikt, die aantonit dat België veel belang hecht aan Congo.

De parlementsleden moeten de inspanningen van de regering ondersteunen opdat Congo op de internationale agenda wordt geplaatst. Wij ambiëren een zetel als niet-permanent lid van de VN-Veiligheidsraad en misschien het voorzitterschap van de EU, nu het Verenigd Koninkrijk daar afstand van doet. Dat moet ons in staat stellen om met beleid te werk te gaan.

België wil dat de democratie in Congo wordt geconsolideerd.

We hebben geen voorkeur voor deze of gene

migratoires. Il est dès lors impératif que la Belgique suive attentivement l'évolution de la situation en Afrique centrale.

Enfin, la proposition de résolution constitue un préambule à la note du gouvernement depuis longtemps annoncée sur l'Afrique centrale. Nous nous félicitons de l'initiative prise par le gouvernement et de la finalisation de la note du ministre Reynders, laquelle sera discutée à la rentrée de la prochaine session parlementaire.

Je ne m'étendrai pas sur le texte de la proposition de résolution, car les membres peuvent en prendre connaissance en détail.

03.03 Barbara Pas (VB): Je partage le raisonnement de M. Luykx, tout en regrettant que le texte adopté et le rapport ne soient disponibles qu'à présent, à un moment où vingt autres sujets figurent également à l'ordre du jour. J'estime que ces méthodes ne sont pas adaptées à l'examen d'importants dossiers. J'aurais préféré lire les textes d'une façon plus approfondie. En tant que petit groupe, nous ne sommes en effet pas en mesure de suivre chaque débat de A à Z.

03.04 Peter Luykx (N-VA): Les petits groupes peuvent également être forts. Nous avons, en effet, choisi d'examiner la résolution avant les vacances parlementaires. Le processus s'est déroulé rapidement, mais le sujet a été abordé pour la première fois en commission il y a plusieurs mois et de nombreuses informations ont été fournies. Je suis toutefois satisfait que Mme Pas souscrive au contenu de la résolution. (*Applaudissements*)

03.05 Jean-Jacques Flahaux (MR): Lors du débat sur la proposition, nous avons dépassé les clivages politiques. Sur la base d'un texte de la majorité, les amendements et améliorations de l'opposition ont permis d'aboutir à un consensus qui démontre l'attachement de la Belgique à la RDC.

Les parlementaires doivent soutenir les efforts du gouvernement pour que la RDC figure à l'agenda international. Nous briguons un siège de non-permanent au Conseil de sécurité de l'ONU et peut-être la présidence de l'UE suite au retrait du Royaume-Uni. Cela doit nous permettre d'agir avec tact et intelligence.

La Belgique souhaite que la démocratie se consolide en RDC.

Nous n'avons aucune préférence pour l'un ou

kandidaat. De democratie kan maar vaste voet krijgen middels een gedegen verkiezingsmechanisme. De heer Kabila is president sinds zijn vader in 2001 werd vermoord. Hij moet de balans van zijn beleid aan zijn bevolking voorleggen. De verkiezingen in 2006 waren de eerste pluralistische verkiezingen sinds 1960. De herverkiezing van de heer Kabila in 2011 was al een stap achteruit en leidde tot een gevoel van frustratie.

Sinds 2014 wordt er veel gepraat over de presidentsverkiezingen, maar de formele voorbereiding van de verkiezingen volgt niet. Na de mislukte herziening van de grondwet en de kieswet werd er opgeroepen tot een nationale dialoog. Vandaag krijgen we te maken met een nieuw politiek manœuvre met de bedoeling geen verkiezingen te organiseren en er zo voor te zorgen dat de zittende machthebbers aan de macht kunnen blijven.

Er worden technische en financiële redenen aangevoerd om de annulatie van de verkiezingen in 2016 te rechtvaardigen. De bevolking raakt gefrustreerd en dreigt haar woede tegen de machthebbers te keren, die zich weinig om de dagelijkse zorgen van de mensen bekommeren.

België wil een voorzichtige houding aannemen en zijn financiële steun aan bepaalde voorwaarden koppelen. Na de verkiezingen van 2006 hadden de donoren zich gul getoond. Vandaag staan ze sceptisch tegenover de beleidsmakers.

De Congolese regering was al lang op de hoogte van de deadlines en het kostenplaatje van het verkiezingsproces. Als de internationale gemeenschap vaststelt dat de regering de nodige beslissingen neemt, zal ze de regering steunen. Anders zal ze haar steun intrekken.

België verwacht dat de verkiezingen in de DRC een debat over de toekomst van het land zullen aanzwengelen en dat het politieke project van de meerderheid en van de oppositie op het stuk van huisvesting, werkgelegenheid, volksgezondheid, infrastructuur of hernieuwbare energie, maar ook de veiligheidssituatie in Oost-Congo of de betrekkingen met België in het kader daarvan zullen worden besproken.

De overheid in Kinshasa moet tegemoetkomen aan de noden van de bevolking en het land, dat het al te vaak zwaar te verduren heeft gehad, stabiliseren.

03.06 Els Van Hoof (CD&V): Toen ik in mei het Congolese Parlement bezocht, was de spanning er

l'autre candidat. La consolidation passe par une bonne mécanique électorale. M. Kabila est président depuis l'assassinat de son père en 2001. Il se doit de présenter son bilan à son peuple. Les élections de 2006 ont été les premières élections pluralistes depuis 1960. En 2011 déjà, la réélection de M. Kabila marquait un recul et laissait un goût d'inachevé.

Depuis 2014, l'élection présidentielle est au centre des débats mais la préparation formelle des scrutins tarde. Après la révision manquée de la Constitution et de la loi électorale puis l'appel au dialogue national, nous assistons à une nouvelle manœuvre politique visant à ne pas organiser de scrutin, afin que les personnes en place puissent conserver le pouvoir.

Des motifs techniques ou financiers sont invoqués pour justifier l'absence d'élections en 2016. Frustrée, la population risque de crier sa colère vis-à-vis d'un pouvoir éloigné de ses préoccupations.

La Belgique souhaite rester prudente et conditionner son aide financière. Les élections de 2006 avaient suscité la générosité des bailleurs de fonds. Aujourd'hui, ceux-ci sont sceptiques vis-à-vis des décideurs politiques.

Le gouvernement congolais connaissait les échéances et les coûts du processus électoral depuis longtemps. Si la communauté internationale constate qu'il prend les décisions nécessaires, elle le soutiendra. Dans le cas contraire, elle s'en détournera.

La Belgique attend que les élections en RDC suscitent un débat sur son avenir et abordent le projet de la majorité et de l'opposition en matière de logement, d'emploi, de santé, d'infrastructures ou d'énergies renouvelables, mais aussi la sécurisation de l'Est du Congo ou les relations avec la Belgique.

Les autorités de Kinshasa doivent répondre aux besoins de la population et consolider ce pays, trop souvent meurtri.

03.06 Els Van Hoof (CD&V): Lorsque j'ai visité le Parlement congolais en mai, la tension y était

te snijden. De huidige leiders dragen de democratie niet hoog in het vaandel, maar de jonge bevolking snakt ernaar haar stem te laten horen. Uit gesprekken met oppositieleiders bleek duidelijk dat de internationale druk om verkiezingen te organiseren sterk gewaardeerd wordt. Vandaag creëren wij een instrument om de internationale en diplomatische druk op te drijven, ook vanuit het Parlement.

Een duidelijke vaststelling is dat de Congolese democratie pril is, maar dat ze duidelijk gewild wordt door het volk. De onvolwassen democratie heeft nog groeipijnen, maar de verkiezingen moeten in de beste omstandigheden kunnen plaatsvinden. De internationale gemeenschap moet deze verkiezingen steunen en faciliteren, ze moet proberen om de democratie en de rechtsstaat dieper in het land te verankeren.

Een andere vaststelling is dat de wil van het volk wordt omzeild door duidelijke pogingen van president Kabila om op zijn stoel te blijven zitten. Diverse pogingen daartoe zijn mislukt – denken we aan de grondwetsaanpassing en de volkstelling op maat. Nu heeft hij een zogenaamde nationale dialoog georganiseerd.

Dialoog wordt in Congo begrepen als zoeken naar compromissen om eventueel verkiezingen te organiseren. Daarom zijn de oppositie en het middenveld niet geneigd om rond de tafel te gaan zitten. Zij willen geen compromissen, maar dat de Grondwet wordt nageleefd. Dat is ook wat wij willen: de naleving van de Grondwet en de organisatie van verkiezingen.

De spanningen lopen hoog op. De repressie neemt toe tegen het middenveld en journalisten. Mediakanalen worden gesloten. Mensenrechtenactivisten worden opgepakt. Jongeren zijn sterk in aantal in het protest, maar voelen zich niet vertegenwoordigd. Men moet hen de kans geven om hun stem te laten horen via verkiezingen.

Het huidige regime heeft de voorbije jaren weinig gedaan. Het land kampt met een slinkende economische groei, er zijn amper basisvoorzieningen, de nodige infrastructuur blijft uit en de socio-economische situatie verslechtert. Dit leidt tot de ontwrichting van de maatschappij. Als een groot land als Congo destabiliseert, zal men de gevolgen voelen in Afrika en in de EU op het vlak van migratie.

palpable. Si les dirigeants actuels ne tiennent pas la démocratie en haute estime, il n'en demeure pas moins que la jeunesse aspire à faire entendre sa voix. En discutant avec des leaders de l'opposition, nous avons remarqué qu'ils appréciaient particulièrement que des pressions soient exercées de l'étranger en faveur de l'organisation d'élections. Nous concevons aujourd'hui un instrument destiné à renforcer la pression diplomatique, y compris à partir du Parlement.

Force est de constater que la démocratie congolaise n'en est encore qu'à ses balbutiements mais qu'elle est manifestement souhaitée par le peuple. Même si cette démocratie immature souffre encore de douleurs de croissance, des élections doivent pouvoir être organisées dans des conditions optimales. Il appartient à la communauté internationale de soutenir et de faciliter ces élections, en s'efforçant d'ancre la démocratie et l'État de droit plus profondément dans le pays.

On constate par ailleurs que la volonté de la population est contournée par des initiatives prises par le président Kabila qui cherche manifestement à rester en poste. Plusieurs ont échoué. Il suffit de songer à l'échec de la révision de la Constitution et au recensement de la population sur mesure. Le président a maintenant organisé un présumé dialogue national.

Au Congo, le dialogue est perçu comme la recherche de compromis en vue d'éventuelles élections. L'opposition et la société civile ne sont donc pas enclines à s'asseoir autour de la table. Ils ne veulent pas de compromis, mais le respect de la Constitution. C'est également ce que nous souhaitons: le respect de la Constitution et l'organisation d'élections.

Les tensions s'exacerbent. La répression envers la société civile et les journalistes s'intensifie. Des canaux médiatiques sont fermés. Des défenseurs des droits de l'homme sont arrêtés. Les jeunes protestent en nombre, mais ils ne se sentent pas représentés. Il faut leur permettre de faire entendre leur voix au travers d'élections.

Le régime actuel a accompli peu de choses ces dernières années. Le Congo affiche une croissance économique en berne, il dispose à peine des services de base, les infrastructures nécessaires continuent de manquer et la situation socioéconomique se détériore. Par conséquent, le tissu social se disloque. La déstabilisation d'un pays de la taille du Congo aurait des répercussions migratoires notables en Afrique et en Europe.

Wij willen een sterk signaal geven. Congo is immers een prioriteit in ons buitenlands beleid en onze ontwikkelingssamenwerking. We hebben expertise opgebouwd en willen een voortrekkersrol spelen. De internationale gemeenschap kijkt naar ons land om hierin een rol op te nemen.

De resolutie wil dat de Grondwet wordt gerespecteerd. Dit houdt in dat Kabila geen derde mandaat kan opnemen. Twintig september is een heel cruciale datum. Met deze resolutie willen we druk zetten op het regime. België staat erachter dat er verkiezingen worden georganiseerd.

Indien er tot 20 september niets gebeurt voor een electoraal proces, komen er wellicht brutale protesten in Congo.

De CENI moet de verkiezingen organiseren, met een realistische verkiezingskalender. Op die voorwaarden slechts zullen wij het verkiezingsproces financieel ondersteunen. Indien het niet vrij, vreedzaam, inclusief en transparant gebeurt, zijn wij niet van plan om de verkiezingsuitslag te erkennen. In 2011 hebben we dat misschien veel te snel gedaan, ook al wisten we dat er onregelmatigheden waren. Daarom stellen we een financiering in schijven voor, die enkel worden uitbetaald indien de Congolese overheid reële stappen zet voor verkiezingen.

De strategie om het verkiezingsproces te omzeilen veroordelen we sterk. Wij geloven in een dialoog onder invloed van de internationale gemeenschap met een panel, het middenveld en de jongerenbeweging, om zo een geloofwaardige verkiezingskalender vast te leggen. Er moet dan zo snel mogelijk een kieslijst worden gemaakt, waarbij uiteraard ook de jongeren worden opgenomen.

De resolutie dringt er ook op aan dat de autoriteiten de oppositie, kritische stemmen en mensenrechtenactivisten niet mogen ondermijnen, bedreigen en arresteren. Kritische stemmen laten horen is belangrijk binnen een rechtsstaat.

Wij zullen de Belgisch-Congolese samenwerking op het vlak van ontwikkelingssamenwerking evalueren en heroriënteren indien er geen respect is voor het verkiezingsproces. Bevriezen is iets waar wij niet echt voorstander van zijn.

Het kan niet de bedoeling zijn om projecten van waterzuivering of watervoorziening voor de bevolking stop te zetten. Het tegendeel geldt voor

Nous voulons envoyer un signal fort. Le Congo est en effet une priorité de notre politique étrangère et de notre coopération au développement. Nous avons acquis une expertise et entendons agir en pionnier. La communauté internationale attend de notre pays qu'il joue un rôle dans ce domaine.

La proposition de résolution vise à faire respecter la Constitution, notamment à travers l'interdiction pour le président Kabila de briguer un troisième mandat. Le 20 septembre est une date cruciale. Avec cette proposition de résolution, nous entendons faire pression sur le régime. La Belgique soutient l'organisation d'élections.

Si rien n'est fait d'ici au 20 septembre pour faire avancer le processus électoral, de violentes manifestations risquent d'éclater en RDC.

La CENI doit organiser les élections et fixer un calendrier électoral réaliste. Ce n'est qu'à cette condition que notre pays soutiendra financièrement le processus électoral. Si le scrutin n'est pas libre, pacifique, inclusif et transparent, nous n'avons aucune intention d'en reconnaître les résultats. En 2011, tout en sachant que des irrégularités avaient été commises, nous l'avons peut-être fait dans la précipitation. C'est pourquoi nous proposons un financement par tranches, lesquelles ne seront libérées que si le gouvernement congolais prend des initiatives concrètes en vue de l'organisation des élections.

Nous condamnons fermement la stratégie visant à contourner le processus électoral. Nous croyons dans un dialogue placé sous l'égide de la communauté internationale, réunissant un panel, la société civile et les mouvements de jeunesse, de sorte à définir un calendrier électoral crédible. Une liste électorale, incluant évidemment les jeunes doit être établie dans les meilleurs délais.

La résolution insiste en outre pour que le gouvernement ne discrédite pas, ne menace pas ou n'arrête pas les membres de l'opposition, les porte-paroles de voix discordantes et les militants des droits de l'homme. Dans un État de droit, il est essentiel de ne pas museler les critiques.

Nous évaluerons la coopération belgo-congolaise en matière de coopération au développement et la réorienterons si le processus électoral est bafoué. Nous ne sommes pas vraiment partisans d'un gel de la coopération.

Il faut évidemment éviter d'arrêter des projets d'épuration ou d'approvisionnement d'eau dont la population bénéficie. Le raisonnement contraire

projecten die met rechtstreekse steun aan de overheid te maken hebben. Ik kan mij niet inbeelden dat de Belgische overheid een nieuw samenwerkingsprogramma opstart zolang er geen zekerheid is over een verkiezingsdatum en een verkiezingsproces.

Individuele, gerichte sancties zoals bijvoorbeeld inreisverboden, bevriezing van tegoeden en gerechtelijke procedures tegen individuen die schendingen begaan zijn wel effectief. Uit mijn gesprekken in Congo is gebleken dat men hiervoor absoluut vragende partij is. De resolutie wil dat ons land die sancties invoert en ze ook in de EU bepleit.

Wij hopen dat er verkiezingen komen en dat een observatiemissie naar Congo gaat om alles van dichtbij te volgen. Ze moet nagaan of de verkiezingen eerlijk verlopen en of wij de uitslag kunnen erkennen.

Het is belangrijk dat de resolutie wordt gesteund door een meerderheid van de fracties. Wij moeten met één stem spreken, ook tegenover de Congolese overheid. Er moeten presidentsverkiezingen komen en de Congolese Grondwet moeten worden gerespecteerd. Dat is de enige weg vooruit voor een sterker Congo. (Applaus)

03.07 Georges Dallemagne (cdH): Voor de eerste keer tijdens deze legislatuur heeft de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen echt haar rol vervuld door een consensus in het buitenlandse beleid te zoeken, en een zo ruim mogelijk draagvlak te creëren voor het standpunt van België. De verschillende beleidsniveaus hebben vaak gelijkaardige of zelfs dezelfde waarden en belangen, zeker wat Centraal-Afrika betreft. Ik was tevens zeer verheugd over de kwaliteit en de openheid van onze discussies.

Ik ben blij dat we de situatie in Centraal-Afrika besproken hebben, wat nog weinig parlementen doen, omdat er minder dreiging van uitgaat en ze overschaduwed wordt door crises dichter bij huis. We mogen nochtans niet vergeten dat miljoenen burgers getroffen worden, in landen waarmee we historische, politieke en economische banden hebben. Congo is het belangrijkste land in de Belgische bilaterale samenwerking. Er wordt nog naar ons geluisterd. Onze resolutie is belangrijk want ze zal door Congolezen gelezen worden, misschien met ergernis of kwaadheid, maar misschien ook met genoegen en tevredenheid.

s'applique aux projets qui ont trait à un soutien direct aux pouvoirs publics. J'imagine mal que l'État belge lance un nouveau programme de coopération tant qu'il n'existe aucune certitude quant à une date d'élection et à un processus électoral.

Les sanctions individuelles ciblées comme les interdictions d'entrée sur le territoire, le gel d'avoirs et les procédures judiciaires à l'encontre d'individus qui commettent des violations sont toutefois effectives. Il est ressorti de mes entretiens au Congo que l'on en est absolument demandeur. La résolution demande que notre pays instaure ces sanctions et plaide aussi en leur faveur au sein de l'UE.

Nous espérons que des élections seront organisées et qu'une mission d'observation se rendra au Congo afin de suivre de très près l'ensemble des opérations électorales. Cette mission devra vérifier que le processus électoral est intégrer et que nous pourrons reconnaître le résultat du scrutin.

Il importe que cette résolution soit soutenue par une majorité des groupes. Nous devons parler d'une seule voix, y compris vis-à-vis des autorités congolaises. Des élections présidentielles devront se tenir et la Constitution congolaise devra être respectée. C'est la seule voix de progrès pouvant aboutir à un renforcement du Congo. (Applaudissements)

03.07 Georges Dallemagne (cdH): Pour la première fois sous cette législature, la commission des Affaires étrangères a véritablement joué son rôle en recherchant un consensus en politique étrangère et à porter largement la parole de la Belgique. Les différents niveaux de pouvoir partagent souvent des valeurs et des intérêts semblables voire identiques, surtout pour l'Afrique centrale. Je salue également la qualité et l'ouverture de nos débats.

Je me réjouis que nous ayons abordé la situation de l'Afrique centrale, que peu de parlements traitent encore car elle nous menace moins et est oblidée par des crises plus proches. Il ne faut pourtant pas oublier que des millions de citoyens sont touchés dans ces pays avec lesquels nous entretenons des liens historiques, politiques et économiques. Le Congo est le premier pays de la coopération bilatérale belge. Notre parole y est encore écoute. Notre résolution est importante car des Congolais vont la lire, parfois avec agacement ou colère, mais parfois aussi avec plaisir et satisfaction.

We moeten een duidelijk en krachtig signaal afgeven aan de Congolese machthebbers, want de situatie wordt zorgwekkend, zeker in het licht van wat er in Burundi en Rwanda is gebeurd. De bevolking zal niet toelaten dat de autoriteiten de Grondwet met voeten treden, net zoals ze niet heeft toegelaten dat de jongste verkiezingen werden gemanipuleerd. We moeten de Congolese bevolking steunen en alles in het werk stellen om meer geweld en een ramp te voorkomen.

Van deze resolutie gaat ook een positief signaal uit, want er worden twee soorten mechanismen voorgesteld. België zal de vooruitgang die in Congo wordt geboekt op politiek en electoraal vlak en op het stuk van samenwerking en mensenrechten begeleiden, maar ons land zal krachtig reageren indien de situatie verslechtert. Dat is de grote verdienste van de tekst en het cdH heeft daarop gehamerd. Gerichte sancties lijken ons in dat verband cruciaal en in de versie van de resolutie die in de commissie werd aangenomen, is dat principe verankerd.

Deze gerichte sancties treffen de verantwoordelijken voor de onlusten, de moordpartijen en de schendingen van de Congolese Grondwet, en niet de bevolking. We moeten ze kunnen toepassen, vooral omdat de mensenrechtenschenders vaak tegoeden hebben in ons land. Het is belangrijk dat ze weten dat hun daden in Congo gevallen zouden kunnen hebben voor hun belangen hier in België.

Hoewel ontwikkelingssamenwerking belangrijk en in bepaalde sectoren zelfs onontbeerlijk is, zou ze anders kunnen worden georganiseerd indien de Grondwet niet nageleefd wordt met betrekking tot het verkiezingsproces. Door de mogelijkheid achter de hand te houden om de directe bilaterale samenwerking te bevriezen en te kiezen voor samenwerking met het maatschappelijke middenveld, de ngo's, enz. geven we een duidelijk en krachtig signaal af, en het was belangrijk dat we dit deden.

De regering zal ons moeten zeggen hoe ze deze resolutie in haar beleidsvoornemens en haar bilaterale betrekkingen met Congo wil inpassen.

Gelet op de situatie in Congo was het belangrijk dat we deze resolutie vandaag nog zouden aannemen.

03.08 Tim Vandenput (Open Vld): Als er iets in Congo of in de regio gebeurt, dan kijkt de internationale gemeenschap nog steeds eerst naar

Nous devons envoyer un signal clair et ferme au pouvoir congolais car la situation devient préoccupante, surtout au vu des précédents burundais et rwandais. Le peuple ne va pas laisser les autorités violer la Constitution comme il n'a pas laissé le dernier scrutin être manipulé. Nous devons soutenir la population congolaise et tout faire pour éviter davantage de violences et un désastre.

Cette résolution lance aussi un signal constructif car elle propose deux types de mécanismes. La Belgique accompagnera les diverses avancées, politiques, électorales, dans la coopération ou les droits humains au Congo mais réagira fermement si la situation se dégrade. Le cdH avait insisté sur ce dernier point et c'est là que réside la vertu de ce texte. Les sanctions ciblées nous paraissaient essentielles et la version de la résolution adoptée en commission ancre ce principe.

Ces sanctions ciblées affectent les auteurs de troubles, de massacres, de violations de la Constitution congolaise et non la population. Nous devons pouvoir les utiliser, d'autant que les auteurs de violations de droits de l'homme ont très souvent des avoirs dans notre pays. Il est important qu'ils sachent que leurs actions au Congo pourraient avoir des effets sur leurs intérêts ici, en Belgique.

Par ailleurs, si la coopération est utile, voire indispensable dans certains secteurs, elle pourra être réorientée en cas de non-respect de la Constitution sur le processus électoral. Prévoir de geler la coopération bilatérale directe et de la réorienter vers une coopération avec la société civile, les ONG, etc., est un message clair et ferme, qu'il était important d'envoyer.

Le gouvernement devra nous indiquer comment il compte intégrer cette résolution dans ses orientations politiques et ses relations bilatérales avec le Congo.

La situation au Congo méritait qu'on prenne le temps aujourd'hui de voter cette résolution.

03.08 Tim Vandenput (Open Vld): Lorsque des événements se produisent au Congo ou dans la région, la communauté internationale se tourne

België, gezien onze historische kennis van het land, onze nauwe diplomatieke betrekkingen, de activiteiten van Belgische ondernemingen in de regio en de prioriteit die Congo voor ons is en blijft.

Met deze resolutie vragen we om de grondwettelijke data voor de verkiezingen dit jaar te handhaven. Uitstel tot 2017 of later is voor ons een brug te ver en als 2016 echt niet meer haalbaar zou blijken, dan vragen we van de autoriteiten een realistische verkiezingskalender, conform de Grondwet. Twintig september blijft voor ons de deadline, daarna zullen we opnieuw evalueren. Ik wil alle betrokkenen danken voor hun constructieve bijdrage aan de voorbereiding van deze resolutie en ik hoop op een Kamerbrede goedkeuring.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

De voorzitter: De besprekking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

04 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het belastingkrediet voor lage activiteitsinkomsten betreft (1572/1-9)

Voorstel ingediend door:

Rita Gantois, Veerle Wouters, Luk Van Biesen, Leen Dierick, Nathalie Muylle, Caroline Cassart-Mailleux.

Algemene besprekking

De voorzitter: De heer Van de Velde, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

04.01 Rita Gantois (N-VA): Belastingplichtigen die voorfaitair worden belast, kunnen geen belastingkrediet krijgen voor lage activiteitsinkomsten, zelfstandigen in een ander belastingstelsel kunnen dat wel. Met dit voorstel werken we die fiscale discriminatie weg, vermits we hiermee de economisch en maatschappelijk belangrijke kleine zelfstandigen met lage inkomsten een hoger netto inkomen bezorgen. Ruimschoots

toujours en premier lieu vers la Belgique étant donné notre connaissance historique du pays, nos relations diplomatiques étroites, les activités déployées par des entreprises belges dans la région et la priorité que le Congo représente et continue de représenter pour nous.

Par cette résolution, nous demandons que les dates des élections prévues par la Constitution soient maintenues cette année. Tout report à 2017 ou à une date ultérieure est inacceptable à nos yeux. Si le scrutin ne peut plus être organisé en 2016, nous demandons aux autorités qu'elles présentent un calendrier électoral réaliste et conforme à la Constitution. Le 20 septembre reste pour nous la date butoir, après laquelle nous procéderons à une nouvelle évaluation. Je voudrais remercier l'ensemble des membres concernés pour leur contribution constructive à la préparation de cette résolution et j'espère que cette dernière sera adoptée par la Chambre, avec une opposition et une majorité à l'unisson.

Président: M. Siegfried Bracke.

Le président: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

04 Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne le crédit d'impôt pour bas revenus d'activité (1572/1-9)

Proposition déposée par:

Rita Gantois, Veerle Wouters, Luk Van Biesen, Leen Dierick, Nathalie Muylle, Frank Wilrycx, Caroline Cassart-Mailleux.

Discussion générale

Le président: M. Van de Velde, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

04.01 Rita Gantois (N-VA): Les assujettis imposés sur une base forfaitaire ne peuvent bénéficier d'un crédit d'impôt pour bas revenus d'activité, contrairement aux indépendants qui sont soumis à un autre régime fiscal. La présente proposition permet aux petits indépendants qui ont de faibles revenus et sont très importants sur le plan économique et social de bénéficier de revenus nets plus élevés, ce qui élimine cette discrimination

52.000 kleine zelfstandigen zijn tot op heden uitgesloten van de mogelijkheid om maximaal 670 euro terug te krijgen, ook al kunnen zij hun lage activiteitsinkomsten bewijzen. Dit is niet alleen een fiscale, maar ook een sociale maatregel.

Voortaan zal enkel wie geen of laattijdig aangifte doet en zo automatisch wordt belast op een minimumwinst van 19.000 euro, geen recht hebben op belastingkrediet. De kostprijs van deze aanpassing wordt geraamd op 25 miljoen euro, wat uiteraard niet vanzelfsprekend is in tijden van tekorten. Ik dank de minister van Financiën en de commissieleden voor hun luisterbereidheid en hun unanieme goedkeuring van dit N-VA-voorstel.

fiscale. Même s'ils peuvent prouver que leurs revenus d'activité sont bas, plus de 52 000 petits indépendants n'ont à ce jour pas la possibilité d'obtenir de remboursement d'un montant de maximum 670 euros. Cette mesure est non seulement fiscale, mais également sociale.

Désormais, seules les personnes qui n'introduisent pas de déclaration ou qui introduisent une déclaration tardivement et seront ainsi imposées automatiquement sur un bénéfice minimum de 19 000 euros ne pourront bénéficier d'un crédit d'impôt. Le coût de cette adaptation est estimé à 25 millions d'euros, ce qui n'est bien sûr pas rien en cette période de pénurie. Je remercie le ministre des Finances et les membres de la commission de leur attention et de leur approbation unanime de cette proposition de la N-VA.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Le président: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1572/9)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

05 Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het indienen van een bezwaarschrift betreft (211/1-4)
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 wat het indienen van een bezwaarschrift betreft (434/1)

Voorstellen ingediend door:

- 211: Veerle Wouters
- 434: Peter Vanvelthoven, Dirk Van der Maele.

Ik stel u voor een enkele bespreking aan deze twee wetsvoorstellen te wijden. (*Instemming*)

Algemene bespreking

De voorzitter: De heer Piedboeuf, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1572/9)

La proposition de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

05 Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'introduction d'une réclamation écrite (211/1-4)

- Proposition de loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 en ce qui concerne l'introduction d'une réclamation écrite (434/1)

Propositions déposées par:

- 211: Veerle Wouters
- 434: Peter Vanvelthoven, Dirk Van der Maele.

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ces deux propositions de loi. (*Assentiment*)

Discussion générale

Le président: Le rapporteur, M. Piedboeuf, fait référence à son rapport écrit.

05.01 Veerle Wouters (N-VA): Ik dank alle commissieleden voor hun steun aan dit wetsvoorstel, evenals de heer Van der Maele, die lang een gelijkaardig voorstel heeft bepleit.

Vaak sturen belastingplichtigen hun bezwaarschrift in eerste instantie naar hun lokale ontvang- of taxatiekantoor, terwijl dit eigenlijk bestemd is voor de gewestelijke directeur. Als het document dan vervolgens wordt teruggestuurd naar de belastingplichtige, kan dit vaak niet meer tijdig worden ingediend.

Door dit voorstel zullen bezwaarschriften voortaan door het ontvang- of taxatiekantoor worden doorgestuurd naar de bevoegde directeur, waarbij de datum van de oorspronkelijk indiening zal blijven gelden.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (211/4)

Het wetsvoorstel telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

06 Voorstel van resolutie over het verlaagd btw-tarief voor digitale boeken (1067/1-7)

Voorstel ingediend door:

Caroline Cassart-Mailleux, Richard Miller, Denis Ducarme, Benoît Piedboeuf, Olivier Chastel, Roel Deseyn, Gautier Calomne, Vincent Scourneau.

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1067/7)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "voorstel van resolutie over het verlaagd btw-tarief voor digitale boeken en kranten".

05.01 Veerle Wouters (N-VA): Je remercie tous les membres de la commission pour leur soutien à cette proposition de loi, ainsi que M. Van der Maele qui a longtemps plaidé en faveur d'une proposition analogue.

Souvent, les contribuables adressent leur réclamation à leur bureau local de perception ou de taxation, alors qu'elle devrait parvenir au directeur régional. Lorsque le document est renvoyé au contribuable, le délai de dépôt d'une réclamation est souvent expiré.

Désormais, sur la base des dispositions de cette proposition de loi, les réclamations seront transmises par le bureau de perception ou de taxation au directeur compétent et la date validée sera celle du dépôt initial.

Le président: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (211/4)

La proposition de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

06 Proposition de résolution relative au taux de TVA réduit sur les livres électroniques (1067/1-7)

Proposition déposée par:

Caroline Cassart-Mailleux, Richard Miller, Denis Ducarme, Benoît Piedboeuf, Olivier Chastel, Roel Deseyn, Gautier Calomne, Vincent Scourneau.

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1067/7)

L'intitulé a été modifié par la commission en "proposition de résolution relative au taux de TVA réduit sur les livres et les journaux électroniques".

De voorzitter: De heer Georges Gilkinet, rapporteur, verwijst naar zijn schriftelijk verslag.

Le président: M. Georges Gilkinet, rapporteur, renvoie à son rapport écrit.

06.01 Benoît Piedboeuf (MR): Het btw-tarief van 6% is niet van toepassing op boeken of kranten in digitale vorm, maar wij zijn van mening dat ook dit cultuur- en informatiedragers zijn en als zodanig tot de primaire levensbehoeften behoren.

Met deze resolutie vragen we de regering te pleiten voor een aanpassing van de Europese richtlijn, zoals andere landen het ons al voordeden.

06.01 Benoît Piedboeuf (MR): Le taux de TVA de 6 % n'est pas applicable aux supports électroniques des livres et journaux; or, nous considérons qu'ils constituent un accès à la culture et à l'information de première nécessité.

Par cette résolution, nous demandons au gouvernement de plaider pour une adaptation de la directive européenne, comme d'autres pays l'ont fait avant nous.

De voorzitter: De bespreking is gesloten.

Le président: La discussion est close.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

07 Wetsvoorstel betreffende de belastingvrije som voor kinderen in geval van co-ouderschap (860/1-7)

07 Proposition de loi relative à la quotité exemptée d'impôts pour les enfants dans le cadre de la coparentalité (860/1-7)

Wetsvoorstel ingediend door:

Proposition de loi déposée par:

Carina Van Cauter, Luk Van Biesen, Sabien Lahaye-Battheu, Benoît Piedboeuf

Carina Van Cauter, Luk Van Biesen, Sabien Lahaye-Battheu, Benoît Piedboeuf

Algemene bespreking

Discussion générale

De voorzitter: De heer Roel Deseyn, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le président: M. Roel Deseyn, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

07.01 Luk Van Biesen (Open Vld): Momenteel stopt het gedeelde fiscale voordeel voor een kind in co-ouderschap op de leeftijd van achttien jaar. Dit wetsvoorstel werkt een anomalie in de wet weg, zodat beide ouders het fiscale voordeel kunnen blijven genieten als hun kind meerderjarig is.

07.01 Luk Van Biesen (Open Vld): Actuellement, l'avantage fiscal partagé pour un enfant dans le cadre de la coparentalité n'est plus d'application à l'âge de 18 ans. La proposition de loi que nous examinons à présent élimine une anomalie de la loi de sorte que les deux parents peuvent continuer à bénéficier de l'avantage fiscal lorsque l'enfant atteint la majorité.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Le président: La discussion générale est close.

Bespreking van de artikelen

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (860/7)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (860/7)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

La proposition de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen. *Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.*

De besprekking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

08 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake mobiliteit (1889/1-6)

Algemene besprekking

08.01 Gwenaëlle Grovonius, rapporteur: Ik verwijss naar het schriftelijk verslag.

Dit wetsontwerp met een schijnbaar onbeduidende titel behelst een volledige reorganisatie van het sociaal overleg bij de NMBS. Ik zie er drie problemen in: de belofte om de organen van het sociaal overleg te depolitiseren, wordt geen gestand gedaan; er zal chaos ontstaan bij de volgende sociale verkiezingen; en de Grondwet wordt op twijfelachtige wijze aangewend om de minimumdienstverlening op te leggen.

Ten eerste beweert de regering bij hoog en bij laag dat ze de overlegorganen bij de spoorwegen wil depolitiseren door op korte termijn sociale verkiezingen te organiseren.

Tegelijkertijd moet het VSOA echter aanwezig zijn in de overlegorganen, terwijl het slechts 3% van het spoorpersoneel vertegenwoordigt. We krijgen dus de indruk dat de regering binnen de NMBS-Groep de aanwezigheid van een ideologische bondgenoot wil opleggen en intussen depolitisering preekt en sociale verkiezingen in het vooruitzicht stelt. De nieuwe regels waardoor de vakbonden van de treinbestuurders van de sociale verkiezingen worden uitgesloten, versterken die indruk nog. We vragen ons af of u misschien inspiratie vond in het voorbeeld van de liberale vakbond die ertoe bijdroeg dat de stakingen in de gevangenissen konden worden gebroken.

Uw handelwijze maakt het risico op wilde stakingen nog groter.

Tweede probleem is dat de sociale verkiezingen chaotisch dreigen te verlopen, gelet op de onhoudbare timing die de wet zou opleggen en die is ingegeven door electorale overwegingen. U wilt dat die verkiezingen voor de volgende parlementsverkiezingen in 2019 worden gehouden.

In weervil van onze amendementen en ondanks het feit alle vakbonden zeggen dat het erg moeilijk is die sociale verkiezingen binnen de gestelde termijn te organiseren slagen we er niet in u tot rede te

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

08 Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de mobilité (1889/1-6)

Discussion générale

08.01 Gwenaëlle Grovonius, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

Ce projet de loi à l'intitulé anodin réorganise complètement la concertation sociale à la SNCB. J'y vois trois problèmes: la promesse non tenue de dépolitisation des organes de concertation sociale, l'instauration du chaos pour les prochaines élections sociales et une utilisation douteuse de la Constitution pour imposer le service minimum.

Premièrement, le gouvernement clame vouloir dépolitiser les organes de concertation dans les chemins de fer en organisant prochainement les élections sociales.

En même temps, le gouvernement impose le SLFP dans les organes de concertation bien qu'il ne représente que 3 % des cheminots. Imposerait-il un allié idéologique dans le Groupe SNCB en prétextant la dépolitisation et la mise en œuvre des élections sociales? Les nouvelles règles excluant des élections sociales les syndicats des conducteurs renforcent ce sentiment. Le précédent du syndicat libéral cassant les grèves dans les prisons ne vous a-t-il pas inspiré?

Votre manière de faire risque de provoquer plus de grèves sauvages encore.

Deuxièmement, les élections sociales risquent de se faire dans le chaos, vu le calendrier intenable que la loi mettrait en place et dicté par des considérations électorales. Vous voulez ces élections avant les prochaines élections législatives de 2019.

Nous ne parvenons pas à vous raisonner malgré nos amendements et alors que tous les syndicats disent la grande difficulté d'organiser ces élections sociales dans le délai imposé. Je vous invite donc à

brengen. Ik roep u derhalve ertoe op ze tot 2018 of 2020 uit te stellen.

Ook andere aspecten zullen voor chaos zorgen. Zullen er ook sociale verkiezingen bij de dochterondernemingen van de NMBS en Infrabel plaatsvinden? Hoe zullen de kandidaten voor die sociale verkiezingen, met name de contractuele personeelsleden, beschermd worden?

Het derde probleem betreft de twijfelachtige interpretatie die men aan de Grondwet geeft om de NMBS een minimale dienstverlening te kunnen opleggen.

U stelde ons gerust in verband met het stakingsrecht, maar in uw tekst wordt het recht op mobiliteit voorgesteld als een nieuw grondrecht dat haaks staat op het stakingsrecht. Als men tussen de regels door leest, stelt men vast dat achter dat recht op mobiliteit uw obsessie met de minimumdienstverlening en de afschaffing van het stakingsrecht schuilgaat.

Uw tekst zal niet bijdragen tot een betere sociale dialoog bij de spoorwegen. De sociale dialoog bestaat trouwens al, ook al is hij voor modernisering vatbaar.

Door een vakbond op te dringen die dicht bij u staat en enkel zichzelf vertegenwoordigt, en door geen enkel amendement te aanvaarden om de sociale verkiezingen binnen een haalbare termijn te organiseren, rijzen er twijfels over uw oogmerk.

Het algemeen belang en de depolitisering waarover u spreekt, lijken bijkomstig te zijn. Eigenlijk wilt u de als hinderlijk aangemerkte vakbonden verwakken en de invoering van een minimumdienstverlening vergemakkelijken. Niemand zal daar beter van worden; de regering, het spoorwegpersoneel noch de treinreizigers!

We zullen dus tegen dit wetsontwerp stemmen.

08.02 Gilles Foret (MR): Dit wetsontwerp kadert in de modernisering van het spoor, die twee jaar geleden werd aangevat en die betrekking heeft op human resources en het materiële en financiële beleid van de NMBS en Infrabel. Zoals altijd werd ze enkel in het belang van de klanten, het personeel en de belastingbetalers ondernomen. Namens de MR feliciteer ik u daarmee! Deze eerste stap is van essentieel belang voor het verzekeren van het voortbestaan van de NMBS in een volop veranderende Europese context, waarop efficiënt moet worden gereageerd.

les postposer de 2018 à 2020.

Le chaos viendra d'autres aspects aussi. Y aura-t-il des élections sociales dans les filiales de la SNCB ou d'Infrabel? Quelle sera la protection des candidats à ces élections sociales, notamment les contractuels?

Le troisième point problématique concerne l'interprétation douteuse de la Constitution pour imposer un service minimum à la SNCB.

Vous avez été rassurant sur le droit de grève mais votre texte parle du droit à la mobilité comme d'un nouveau droit constitutionnel en opposition au droit de grève. Ici, en filigrane, ce droit à la mobilité cache votre obsession pour le service minimum et la fin du droit de grève.

Votre texte n'améliorera pas le dialogue social au chemin de fer belge. Dialogue social qui existe aujourd'hui, même s'il peut être modernisé.

En imposant un syndicat qui vous est proche et ne représente que lui-même et en n'acceptant aucun amendement pour des élections sociales dans des délais tenables, on s'interroge sur vos objectifs.

L'intérêt général et la dépolitisation dont vous parlez paraissent secondaires. Votre volonté réelle est d'affaiblir les syndicats, jugés encombrants, et de faciliter la mise en place du service minimum. Personne ne sortira gagnant, ni le gouvernement, ni les cheminots, ni les usagers!

Nous voterons donc contre ce projet de loi.

08.02 Gilles Foret (MR): Ce projet s'inscrit dans la modernisation du rail, entreprise voici deux ans et portant sur les ressources humaines, la gestion matérielle et financière de la SNCB et d'Infrabel. Elle a eu lieu, comme toujours, dans le seul intérêt des clients, du personnel et des contribuables. Au nom du MR, je vous en félicite! Cette première étape est essentielle pour la pérennisation de la SNCB dans un environnement européen en pleine mutation, et exigeant des réponses efficaces.

Dit wetsontwerp bevat tal van positieve punten: dankzij de investeringscel zal men eindelijk prioriteiten kunnen stellen.

08.03 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Voor de heer Foret moet het wel belangrijk zijn hier een ontwerp van minister Galant te komen verdedigen, dat woord voor woord werd overgenomen door minister Bellot.

Op heel veel vragen die in de commissie voor de Infrastructuur werden gesteld, antwoordden de opeenvolgende ministers stevast dat die cel zou beslissen. Het werd dus hoog tijd dat ze er kwam! (*Applaus*)

08.04 Gilles Foret (MR): Die investeringscel is een prioriteit. We kunnen ze eindelijk officieel oprichten, maar ze kan haar werkzaamheden eerder al aanvatten. Indien ze dat niet had gedaan, zou u daar ook kritiek op hebben geuit.

Door de sociale verkiezingen kan de representativiteit van de vakbonden geobjecteerd worden. Er zal een betere sociale dialoog kunnen worden gevoerd want door de reorganisatie van de verschillende comités zullen we naar de essentie kunnen gaan en de dialoog duidelijker kunnen maken voor de reizigers en het personeel.

Dit wetsontwerp verbetert het goede bestuur, via de aanstelling van onafhankelijke bestuurders en een missionstatement waarmee de regels op tafel kunnen gelegd worden in het overleg met HR Rail.

Wij zullen uiteraard voor dit wetsontwerp stemmen.

08.05 David Geerts (sp.a): Wij zijn voorstander van de syndicale verkiezingen, maar we begrijpen niet waarom ze vervroegd zijn en niet samenvallen met de andere syndicale verkiezingen. We vrezen ook voor tijdsnood omdat de vijf gewestelijke paritaire comités nog moeten worden gecreëerd.

We hebben vorige week het advies van de juridische dienst gevraagd, maar de minister wil alleen technische verbeteringen aanvaarden. Ik hoop dat de juridische opmerkingen later toch nog zullen worden opgenomen in een volgend wetsontwerp houdende diverse bepalingen.

08.06 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Het voorontwerp werd in januari door mevrouw Galant ingediend. Het is een potpourri-ontwerp. Met sommige maatregelen hebben we geen enkel probleem.

Ce projet de loi comporte nombre de points positifs: la cellule d'investissement, notamment, permettra enfin d'établir des priorités.

08.03 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Cela doit être important pour M. Foret de défendre un projet de Mme Galant, repris mot pour mot par M. Bellot.

À de très nombreuses questions orales en commission de l'Infrastructure, les ministres successifs ont répondu que la cellule trancherait: il était temps de créer cette cellule! (*Applaudissements*)

08.04 Gilles Foret (MR): Cette cellule d'investissement constitue une priorité. Nous allons enfin pouvoir l'instituer mais elle pouvait déjà se mettre en marche: vous auriez formulé des critiques si elle ne l'avait pas fait!

Les élections sociales permettront d'objectiver la représentativité des syndicats. Le dialogue social sera renforcé, car, en réorganisant ces différents comités, nous pourrons aller à l'essentiel et rendre le dialogue lisible pour les usagers et le personnel.

Ce projet de loi améliore la bonne gouvernance, via la désignation d'administrateurs indépendants et une lettre de mission qui permettra de mettre les règles sur la table avec HR Rail.

Nous voterons bien sûr ce projet de loi.

08.05 David Geerts (sp.a): Nous sommes favorables aux élections sociales, mais nous ne comprenons pas pourquoi celles-ci doivent être avancées et ne peuvent pas coïncider avec les autres élections sociales. Nous craignons également de manquer de temps, les cinq commissions paritaires régionales devant encore être mises en place.

Nous avons demandé l'avis du service juridique la semaine dernière, mais le ministre n'accepte que des corrections techniques. J'espère malgré tout que les observations juridiques pourront être insérées dans un prochain projet de loi portant des dispositions diverses.

08.06 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): L'avant-projet avait été déposé en janvier par Mme Galant. Il constitue un "pot-pourri", dont certaines mesures ne posent aucun problème.

Zo wordt er eindelijk bij de wet een Investeringscel opgericht, nadat beide ministers het dossier zeer lang hebben laten aanslepen om het ingewikkelde debat over de selectie van de investeringen en de opstelling van een nieuw meerjareninvesteringsplan (MIP) te kunnen uitstellen. Het plan dat sinds 2012 van kracht was is immers niet geldig.

We hebben het over de capaciteitshandhaving, de selectie van de investeringen en de elektrificatie van een lijn gehad. Ik vind de oprichting van die cel een goede zaak omdat ze over die belangrijke kwesties zal gaan en de Gewesten, die de prioriteiten zullen vastleggen, er hun wensen zullen kunnen kenbaar maken.

Het bestuur bij de NMBS en Infrabel blijft problematisch.

Hoe zult u de kwestie van de keuze van de CEO aanpakken? Hoe zult u weerstaan aan de druk van de partijen die uit zijn op strategische posten? Het voorzitterschap van de raad van bestuur van de NMBS zal de MR de hele zomer bezighouden ...

Tijdens de tweede lezing hebt u erkend dat men niet tegelijk kon zeggen dat de algemene vergadering de onafhankelijke bestuurders zou aanwijzen conform het Wetboek van vennootschappen en dat dat bij koninklijk besluit zou gebeuren. U hebt uiteindelijk voor de algemene vergadering geopteerd.

De opdrachtenbrief van HR Rail is geen beheerscontract, maar een subbeheerscontract. Hoe zal HR Rail evolueren?

De organisatie van sociale verkiezingen is het belangrijkste punt van deze tekst. We zijn daar voorstander van, een ledentelling is geen goed systeem. Met deze tekst komen er geen sociale verkiezingen voor alle organen, maar dat is ook zo in privébedrijven. Het nationaal paritair comité bij de NMBS verandert niet: de vertegenwoordiging blijft gekoppeld aan de aanwezigheid in de Nationale Arbeidsraad.

Het VSOA zal niet op basis van de sociale verkiezingen worden vertegenwoordigd, maar op grond van zijn vertegenwoordiging in de Nationale Arbeidsraad. Er is een aparte band tussen de politiek en de vakbonden, die wordt gehekeld door de meer representatieve vakverenigingen bij de NMBS. De sociale verkiezingen en het beperken van het aantal gewestelijke paritaire commissies tot vijf zijn daarentegen wel goede ontwikkelingen.

Ainsi la cellule d'investissement est enfin créée par la loi après que les deux ministres ont fait traîner ce dossier très longtemps, afin de reporter le débat compliqué relatif au choix des investissements et à la constitution d'un nouveau PPI (Plan pluriannuel d'investissement). Celui qui était en vigueur depuis 2012 n'existe en effet plus.

Nous avons parlé du maintien de capacités, du choix des investissements et de l'électrification d'une ligne. Je me réjouis de la création de cette cellule, qui traitera ces enjeux importants, et recevra les desiderata des Régions où des priorités seront établies.

La gouvernance au sein de la SNCB et d'Infrabel reste problématique.

Comment allez-vous résoudre la question du choix du CEO? Comment allez-vous résister à la pression partisane des uns et des autres pour occuper des postes stratégiques? La présidence du conseil d'administration de la SNCB va occuper le MR cet été...

Lors de la seconde lecture, vous avez reconnu qu'on ne pouvait dire à la fois que l'assemblée générale désignerait les administrateurs indépendants conformément au Code des sociétés et qu'on allait le faire par arrêté royal. Vous avez finalement opté pour l'assemblée générale.

On a compris que la lettre de mission de HR Rail n'était pas un contrat de gestion mais un sous-contrat de gestion. Quelle sera l'évolution de HR Rail?

Le point principal du texte, c'est l'organisation d'élections sociales. Nous y sommes favorables, le comptage des affiliés n'étant pas un bon système. Le texte ne les organise pas dans tous les organes mais c'est aussi le cas dans le privé. La commission nationale paritaire ne changera pas: la représentation y sera en lien avec le Conseil National du Travail.

Le SLFP sera représenté non pas sur la base d'élections sociales mais sur la base de sa présence au Conseil National du Travail. Il y a un lien politico-syndical évident et contesté par des syndicats plus représentatifs au sein de la SNCB. Cela dit, les élections sociales et la réduction à cinq des commissions paritaires régionales sont une bonne chose.

U plant sociale verkiezingen in 2018, en niet in 2020 zoals in de privésector. Artikel 18, waarin de modaliteiten worden vastgesteld, bepaalt dat er in de Nationale Paritaire Commissie zal worden onderhandeld over de verkiezingsprocedure, de handelingen die aan de verkiezingsprocedure voorafgaan en het aantal beschikbare mandaten. Als er in die commissie geen tweederde meerderheid wordt bereikt, zullen die modaliteiten bij koninklijk besluit worden bepaald. Nadat die tekst is goedgekeurd, zal de commissie twee of drie maanden de tijd hebben om tot een akkoord te komen. Wat zult u doen als ze daar niet in slaagt?

Zal u zelf beslissen of zal u het paritair comité een bijkomende termijn toekennen? De opgelegde termijn is veel te kort om de eerste sociale verkiezingen in de NMBS-Groep sinds de wet van 1926 op harmonieuze wijze te kunnen organiseren.

Hoewel we voor sociale verkiezingen zijn, zullen we deze tekst verwerpen omdat de manier waarop men ze wil opleggen niet de juiste is.

08.07 Minister François Bellot (Frans): De bepaling betreffende de investeringscel is niet meer dan de wettelijke bevestiging van een cel die al operationeel is.

De sociale verkiezingen slaan enkel op HR Rail, Infrabel en de NMBS, en niet op de dochters, die commerciële pravaatrechtelijke ondernemingen zijn.

08.08 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Maar het is wel zo dat het personeel van die dochters goeddeels uit gedetacheerd spoorwegpersoneel bestaat. Het is dan ook vreemd dat die werknemers anders worden behandeld.

08.09 Minister François Bellot (Frans): Ik zeg u wat ik vaststel.

Niet alleen de politieke democratie moet worden georganiseerd, dat geldt ook voor de sociale democratie. Het telsysteem voldoet niet meer aan de aspiraties van de werknemers die hun afgevaardigden moeten kiezen. Sinds zijn aanduiding in de nationale paritaire commissie in 2013 zetelt de liberale vakbond inderdaad in de organen, als adviserende en niet als representatieve organisatie.

Waarom we nu handelen en niet bij de volgende verkiezingen? Omdat de regering de onderhandelaars de mogelijkheid wil geven om de

Vous prévoyez des élections sociales en 2018 et pas en 2020 comme dans le privé. Or, l'article 18 qui organise les modalités prévoit que la procédure électorale, la procédure préliminaire, le nombre de mandats disponibles font l'objet de négociations au sein de la commission paritaire nationale. Si la majorité des deux tiers n'est pas atteinte dans cette commission, un arrêté royal fixera ces modalités. Une fois ce texte voté, la commission disposera de deux ou trois mois pour arriver à un accord. Que ferez-vous si elle n'y arrive pas?

Allez-vous décider vous-même ou octroierez-vous un délai supplémentaire à la commission paritaire? Le délai imposé est beaucoup trop court pour instituer de manière harmonieuse des élections sociales dans le Groupe SNCB, une première depuis la loi de 1926.

Même si nous sommes favorables aux élections sociales, nous voterons contre ce texte qui les impose de mauvaise manière.

08.07 François Bellot, ministre (en français): La disposition sur la cellule d'investissement n'est que la confirmation législative d'une cellule déjà opérationnelle.

Seules HR Rail, Infrabel et la SNCB sont concernées par les élections sociales, pas les filiales qui sont des entreprises commerciales de droit privé.

08.08 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Sauf qu'une bonne partie de leur personnel est constituée de cheminots détachés dans ces filiales. Il est donc étrange de les considérer autrement.

08.09 François Bellot, ministre (en français): Je vous dis ce je constate.

À côté de la démocratie politique, la démocratie sociale elle aussi doit être organisée. Le système de comptage ne correspond plus aux aspirations de ceux qui doivent désigner leurs représentants. Certes, le syndicat libéral entre dans les organes, à titre consultatif et non représentatif, après avoir été désigné en 2013 au sein de la commission paritaire nationale.

Si on s'y prend maintenant au lieu d'attendre les prochaines élections, c'est que le gouvernement entend laisser à la négociation le soin de définir les

wijze van oproeping en de stemmethode, de samenstelling van de lijsten, de verkiezingsprocedure en het type bescherming voor de werknemers te definiëren.

De banden tussen de vakbond en de liberale partij zijn niet nauwer dan de banden tussen de andere vakbonden en de partijen van dezelfde zuil. Het is geen kwestie van politisering, maar van democratie: het is normaal dat grote representatieve werknemersorganisaties en leden van de NAR als adviseur bij de sociale dialoog betrokken worden. Voor het overige zullen we zien wat er in 2018 uit de bus komt. De duur van het eerste mandaat bedraagt zes jaar, waardoor de daaropvolgende verkiezingen zullen samenvallen met de algemene verkiezingen in 2024.

De onafhankelijke bestuurders zijn onafhankelijk in de zin van het Wetboek van vennootschappen, en de algemene vergadering moet ze inderdaad aanwijzen en kan ze uit hun functie ontheffen.

Ik ga ervan uit dat de vakbonden in 200 dagen verkiezingen kunnen organiseren. De procedure voor de aanstelling van de CEO's loopt. De kwalificaties en de capaciteiten van de kandidaten zullen volgens de gebruikelijke procedure worden geobjectieerd, waarna de regering een keus zal maken.

In de geschiedenis van de NMBS gebeurde het zelden dat men op hetzelfde moment beslissingen moest nemen over politieke keuzes, investeringsplannen, beheerscontracten en over de personen die een en ander ten uitvoer zouden leggen.

Er wordt een stap vooruit gezet door deze aanpassing van de wet van 1926. Het sociaal recht moet evolueren om aan de verwachtingen van de burgers te beantwoorden.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1889/6)

Het opschrift werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake spoorwegen".

Het wetsontwerp telt 26 artikelen.

modalités de convocation, de vote, de constitution des listes, du mode d'élection et du type de protection dont pourront jouir les travailleurs.

Quant aux liens entre syndicat et parti libéral, il n'y en a pas davantage qu'entre les autres syndicats et leur parti frère. Ce n'est pas un acte de politisation mais de démocratie: il est normal que de grandes organisations représentatives et membres du CNT soient associées à titre consultatif. Pour le reste, nous verrons en 2018. La durée du premier mandat est de six ans, les élections suivantes coïncidant avec les élections générales de 2024.

Les administrateurs indépendants le sont au sens du Code des sociétés et c'est en effet l'assemblée générale qui doit les désigner et peut les démettre.

Je suppose que les organisations syndicales sont capables d'organiser des élections en 200 jours. La procédure de désignation des CEO est en cours. Les qualifications et les qualités des candidats seront objectivées selon la procédure habituelle et le gouvernement fera son choix.

Rares ont été les moments dans l'histoire de la SNCB où, au même moment, on a dû choisir les orientations politiques, les plans d'investissement, les contrats de gestion et les personnes chargées de les appliquer.

C'est une avancée par rapport à la loi de 1926. Le droit social doit évoluer pour répondre aux aspirations des citoyens.

Le président: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1889/6)

L'intitulé a été modifié par la commission en "projet de loi portant des dispositions diverses en matière ferroviaire".

Le projet de loi compte 26 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 26 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

09 Wetsontwerp tot wijziging van artikel 127 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie en van artikel 16/2 van de wet van 30 november 1998 houdende regeling van de inlichtingen- en veiligheidsdienst (1964/1-3)

Algemene bespreking

De voorzitter: De heer Demon, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

09.01 Peter Buysrogge (N-VA): Anonieme prepaidkaarten werden ingevoerd om mobiel bellen te promoten en dat is zonder meer gelukt. Aan die anonieme kaarten zit echter een keerzijde. Door voortdurend van telefoon te wisselen, kunnen terroristen lang onder de radar blijven. Met dit wetsontwerp heffen we de anonimiteit op, zodat de veiligheidsdiensten op wat meer armslag kunnen rekenen. Onze fractie zal dit ontwerp met enthousiasme steunen.

09.02 Minister Alexander De Croo (Nederlands): Dergelijke prepaidkaarten spelen hun rol op de telefoonmarkt en het is in ieders voordeel dat mobiele communicatie betaalbaar blijft. Vanuit een veiligheidsperspectief is de anonimiteit echter een probleem. Een oplossing daarvoor zoeken was een evenwichtsoefening, met de veiligheid in de ene schaal en administratieve eenvoud in de andere. Voortaan moet men zijn naam communiceren aan de operator, hetgeen op zes manieren mogelijk is.

Ik wil iedereen die aan dit ontwerp heeft meegeworkt, ook vanuit de sector, danken om een en ander snel in orde te brengen.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1964/3)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 26 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

09 Projet de loi portant modification de l'article 127 de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques et de l'article 16/2 de la loi du 30 novembre 1998 organique des services de renseignement et de sécurité (1964/1-3)

Discussion générale

Le président: M. Demon, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

09.01 Peter Buysrogge (N-VA): Les cartes prépayées anonymes ont été introduites pour promouvoir la téléphonie mobile et l'objectif a été atteint. Mais ces cartes anonymes ont un revers. En changeant constamment de téléphone, les terroristes réussissent à se faufiler longtemps entre les mailles du filet. Le présent projet de loi entend mettre un terme à l'anonymat, de sorte à renforcer la capacité d'action des services de sécurité. Notre groupe le soutiendra avec enthousiasme.

09.02 Alexander De Croo, ministre (en néerlandais): Les cartes prépayées ont leur place sur le marché de la téléphonie et il est dans l'intérêt de tous que la téléphonie mobile reste abordable. Néanmoins, du point de vue de la sécurité, elles posent problème. Pour pallier cet inconvénient, il a fallu trouver un délicat équilibre entre la sécurité et la simplicité administrative. Désormais, l'acheteur d'une carte devra donner son nom à l'opérateur et disposera de six manières pour le faire.

Je tiens à remercier tous ceux qui ont participé à l'élaboration de ce projet de loi, y compris du côté du secteur, et qui ont permis de résoudre rapidement le problème.

Le président: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1964/3)

Le projet de loi compte 3 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

[10] Wetsontwerp tot wijziging van artikel 8 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, met het oog op de afschaffing van de 48-urenregel en de verruiming van de mogelijkheid om een beroep te doen op elektronische arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid (1944/1-5)

Algemene bespreking

[10.01] **Nahima Lanjri**, rapporteur: Op woensdag 13 juli besprak de commissie voor de Sociale Zaken dit wetsontwerp met betrekking tot de afschaffing van de 48 urenregel in de uitzendarbeid.

Drie onderdelen van dat akkoord zijn ondertussen uitgevoerd: de aanpassing van de regelgeving op het vlak van voorlichting en de controle op het gebruik van uitzendarbeid, een reglementering voor opeenvolgende dagcontracten en de regelgeving inzake instroommotief.

Over de omzetting van de afschaffing van de 48 urenregel en de verruiming van de mogelijkheden om elektronische arbeidsovereenkomsten te gebruiken, hebben de sociale partners onlangs een definitief akkoord bereikt. Dat werd bekraftigd in een unaniem advies. Dit wetsontwerp voert die wijzigingen door.

Een arbeidsovereenkomst voor uitzendarbeid zal vanaf nu schriftelijk moeten worden vastgelegd, uiterlijk op het tijdstip waarop de uitzendkracht in dienst treedt. De elektronische afhandeling geeft beide partijen meer flexibiliteit en ze vereenvoudigt de administratieve lasten die met de arbeidsovereenkomsten voor uitzendarbeid gepaard gaan.

De commissieleden verheugden zich erover dat het sociaal overleg werd gerespecteerd. Enkele leden gaven wel mee dat de NAR de bepalingen inzake elektronische archivering bekritiseert omdat het een zware en dure procedure is. Andere leden van de commissie gaven aan dat er hier wel een oplossing voor komt en dat de sociale partners niet gevraagd hebben om dit te amenderen. Een amendement ter

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

[10] Projet de loi modifiant l'article 8 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, aux fins de supprimer la règle des 48 heures et d'élargir la possibilité de recourir à des contrats de travail intérimaire électroniques (1944/1-5)

Discussion générale

[10.01] **Nahima Lanjri**, rapporteuse: Le mercredi 13 juillet, la commission des Affaires sociales a examiné ce projet de loi relatif à la suppression de la règle des 48 heures dans le secteur du travail intérimaire.

Trois volets de cet accord ont été exécutés depuis: l'adaptation de la réglementation en matière d'information et de contrôle de l'utilisation du travail intérimaire, une réglementation des contrats journaliers successifs et la réglementation d'un motif d'insertion.

S'agissant de la transposition de la suppression de la règle des 48 heures et de l'élargissement des possibilités de recourir à des contrats de travail électroniques, les partenaires sociaux sont parvenus récemment à un accord définitif. Cet accord a été entériné dans un avis unanime. Le présent projet de loi réalise ces modifications.

À partir de maintenant, tout contrat de travail pour le travail intérimaire devra être établi par écrit, au plus tard à la date d'entrée en service du travailleur intérimaire. Le traitement électronique donne plus de flexibilité aux deux parties et simplifie les charges administratives qui vont de pair avec les contrats de travail pour le travail intérimaire.

Les membres de la commission se sont réjouis du fait que la concertation sociale a été respectée. Quelques membres ont toutefois déclaré que le CNT critique les dispositions en matière d'archivage électronique parce que c'est une procédure fastidieuse et onéreuse. D'autres membres de la commission ont indiqué qu'une solution sera apportée à ce problème et que les partenaires

zake van de PS werd niet aangenomen. Er werd wel gewezen op het advies van de sociale partners om een evaluatie van de elektronische archivering te doen.

De minister antwoordde op vragen inzake de uitbreiding van de regels naar andere groepen dat dit zal worden onderzocht, maar dat het vooral erg dringend is voor de uitzendsector zelf.

De minister heeft aangegeven dat alles tegen de inwerkingtreding in orde zal zijn. Hij gaf ook aan dat de uitzendsector de informatieverstrekking op zich zal nemen en alle kosten van de hervorming zal dragen.

Het wetsontwerp werd goedgekeurd met 13 stemmen voor en 3 onthoudingen. (*Applaus*)

10.02 Éric Massin (PS): Dit ontwerp geeft uitvoering aan een eenparig advies van de NAR.

Toen het aan de NAR werd voorgelegd, zei de minister aan de sociale partners dat er in het ontwerp rekening zou worden gehouden met de door hen aangebrachte wijzigingen. De NAR stelde voor de tekst op een bepaald punt te wijzigen. We dienen het amendement dat we in dat verband al indienden in de commissie dus opnieuw in.

Drie maanden voor het verstrijken van de archiveringstermijn van vijf jaar moet de aanbieder van elektronische archivering of het uitzendbureau de uitzendkracht per aangerekende brief vragen wat er met de elektronisch opgeslagen overeenkomst moet gebeuren. Voor de uitzendbedrijven zouden de portkosten oplopen tot 66 miljoen euro per jaar.

De NAR stelt voor dat de aanbieder van elektronische archivering de gegevens zou bewaren. De kosten over vijf jaar zouden tussen 600.000 en 1 miljoen euro bedragen, tegenover 330 miljoen voor de uitzendkantoren.

De uitgespaarde bedragen zouden in de economie en de jobcreatie geherinvesteerd kunnen worden.

We hopen dat de meerderheid haar standpunt zal heroverwegen en dit amendement zal goedkeuren.

10.03 Catherine Fonck (cdH): Vandaag stemmen we over het laatste luik van een groot project over de modernisering van de regelgeving van de uitzendarbeid, dat in 2012 op de rails werd gezet. Met de voorliggende tekst wordt de rechtszekerheid

sociaux n'ont pas demandé que ces dispositions soient amendées. Un amendement du PS à ce sujet n'a pas été adopté. L'attention a été néanmoins attirée sur l'avis des partenaires sociaux qui recommande de procéder à une évaluation de l'archivage électronique.

Le ministre a répondu à des questions ayant trait à l'extension des règles à d'autres groupes que cette extension sera examinée mais que cette réforme est surtout très urgente pour le secteur intérimaire lui-même.

Le ministre a déclaré que tout sera réglé avant l'entrée en vigueur. Il a également indiqué que le secteur intérimaire assumera dorénavant la communication d'informations et supportera la totalité des coûts de la réforme.

Le projet de loi a été adopté par 13 voix pour et 3 abstentions. (*Applaudissements*)

10.02 Éric Massin (PS): Ce projet concrétise un avis rendu à l'unanimité par le CNT.

Lorsqu'il a été soumis au CNT, le ministre a indiqué aux partenaires sociaux que leurs modifications seraient traduites dans le projet. Le CNT a proposé une modification. Nous déposons donc à nouveau l'amendement que nous avions déposé en commission.

Trois mois avant l'expiration du délai d'archivage de cinq ans, le prestataire de service ou l'entreprise intérimaire interroge l'intérimaire par envoi recommandé sur le sort à réservé au contrat. Cela représente 66 millions d'euros de frais d'envoi par an pour les entreprises travail intérimaire.

Le CNT propose que le prestataire de service d'archivage électronique conserve les données. Le coût pour cinq ans oscillerait entre 600 000 et 1 million d'euros, contre 330 millions pour les entreprises.

Les montants économisés pourraient être réinvestis dans l'économie et la création d'emplois.

Nous espérons que la majorité réexaminera sa position et votera cet amendement.

10.03 Catherine Fonck (cdH): Nous votons aujourd'hui le dernier volet d'un grand projet entamé en 2012 sur la modernisation de la réglementation du travail intérimaire. Ce texte renforce la sécurité juridique pour les travailleurs et simplifie les charges

van de werknemers versterkt en de administratieve rompslomp voor de uitzendbureaus vereenvoudigd. Het betreft de omzetting van een akkoord waar de sociale partners eenparig achter staan.

Het is belangrijk dat de tekst vandaag wordt aangenomen aangezien de sector op 1 oktober klaar moet zijn voor de overgang. Er zullen meer dan tien miljoen arbeidsovereenkomsten in elektronische overeenkomsten worden omgezet.

De elektronische archivering blijft problematisch, gelet op de aanzienlijke kosten en werklast die eraan verbonden zijn. De heer Massin heeft gewezen op zijn amendement waarin het voorstel van de sociale partners werd opgenomen, maar dat voorstel werd niet onder cijfers gebracht. We weten dat het kostenplaatje ongeveer een miljoen euro bedraagt voor de sociale zekerheid, ten koste van essentiële beleidslijnen. Daarom moet de minister van Werk voorzien in een evaluatie op middellange termijn en andere oplossingen bekijken. We zullen het amendement van de PS niet steunen, en het wetsontwerp goedkeuren.

10.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Dit wetsontwerp, dat het sluitstuk uitmaakt van de wettelijke organisatie van de uitzendarbeid, heeft lang op zich laten wachten. De deadline werd dikwijls verschoven. Sinds 2012 al was er een akkoord tussen de sociale partners om de 48 uurregel af te schaffen. Een regeling bleef echter uit omdat men een valabel elektronisch alternatief moest hebben voor het schriftelijk ondertekenen van een arbeidsovereenkomst. Vanaf oktober zou nu alles moeten functioneren.

Voor de uitwerking van het elektronisch platform zijn er een aantal zaken van belang. Het voorafgaand versturen van de elektronische arbeidsovereenkomst moet de uitzendkracht de tijd laten om het contract effectief te lezen. Het contract moet dus alleszins verstuurd zijn enige tijd vooraleer de uitzendkracht van thuis naar het werk vertrekt. Men moet ook in de mogelijkheid voorzien dat de uitzendkracht een contract kan weigeren, als er per ongeluk een fout staat in het contract. De weigeringsoptie moet worden opgenomen in het elektronisch platform.

Wij hopen dat dit platform, na een positieve evaluatie, ook in de andere sectoren kan worden toegepast, bijvoorbeeld bij de studentenarbeid, waar de misbruiken helaas nog welig tieren.

Elektronische archivering zou een betere oplossing kunnen zijn. Het engagement bestaat om dat nog

administratives pour les agences d'intérim. Il transpose un accord unanime des partenaires sociaux.

Il était important de voter aujourd'hui car le secteur doit être prêt au 1^{er} octobre. Ce sont plus de dix millions de contrats qui deviendront électroniques.

L'archivage électronique reste problématique car il représente un coût et une charge conséquents. M. Massin a rappelé son amendement qui intègre la proposition des partenaires sociaux mais elle n'est pas chiffrée. Or on sait aujourd'hui que cela représentera un coût d'environ un million d'euros pour la sécurité sociale au détriment de politiques essentielles. C'est pourquoi le ministre de l'Emploi devrait prévoir une évaluation à moyen terme et examiner d'autres solutions. Ainsi, nous ne soutiendrons pas l'amendement du PS mais voterons ce projet de loi.

10.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Ce projet de loi, qui constitue l'étape finale de l'organisation légale du travail intérimaire, s'est fait attendre pendant longtemps étant donné les nombreux reports de la date butoir. Un accord était déjà intervenu en 2012 entre les partenaires sociaux pour supprimer la règle des 48 heures. Aucun règlement n'a cependant vu le jour, parce qu'il fallait disposer d'un système électronique valable pour remplacer la signature écrite des contrats de travail. Le dispositif devrait fonctionner à partir du mois d'octobre.

Plusieurs éléments doivent être pris en considération pour le développement de la plateforme électronique. L'envoi préalable du contrat de travail sous format électronique doit permettre à l'intérimaire de disposer du temps nécessaire pour lire effectivement le document. Le contrat doit donc être transmis un certain temps avant que l'intérimaire se rende au travail. Il faut également prévoir la possibilité pour l'intérimaire de refuser le contrat si ce dernier comporte une erreur. Une option de refus doit être proposée sur la plateforme électronique.

Nous espérons qu'après son évaluation positive, cette plateforme pourra également être appliquée dans les autres secteurs, par exemple pour le travail étudiant, où les abus sont hélas encore légion.

L'archivage électronique pourrait constituer une meilleure solution. Engagement a été pris d'encore

vóór het einde van deze regeerperiode te regelen.

Iedereen wint bij deze regeling: voor de uitzendkantoren wordt de administratie lichter en de uitzendkrachten krijgen een betere bescherming en meer rechtszekerheid.

Wij zullen het wetsontwerp met veel plezier goedkeuren. (*Applaus*)

10.05 Staatssecretaris Philippe De Backer (Nederlands): Dit wetsontwerp voltooit de uitvoering van een voorstel dat in 2012 al in de Nationale Arbeidsraad (NAR) werd goedgekeurd. Het laatste van vier onderdelen omvat de elektronische contracten en de uitwerking en afschaffing van de 48 uurregel. De sociale partners hadden daarover in februari 2016 een definitief akkoord bereikt in de schoot van de NAR. De noodzakelijke wijzigingen worden aangebracht in artikel 8 van de wet van 24 juli 1987.

De minister van Werk heeft in de commissie duidelijk gemaakt dat er naar aanleiding van een evaluatie zal worden nagegaan hoe wij aan de problematiek van de archivering een mouw kunnen passen.

De **voorzitter:** De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1944/4)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Ingediend amendement:

Art. 2

- 2 - Eric Massin cs (1944/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het aangehouden amendement, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

De vergadering wordt gesloten om 12.40 uur. Volgende vergadering woensdag 20 juli 2016 om 14.15 uur.

régler ce problème avant la fin de la législature.

Cette réglementation sert l'intérêt de toutes les parties: pour les agences de travail intérimaire, les formalités administratives sont allégées et les intérimaires eux-mêmes bénéficieront d'une meilleure protection et d'une sécurité juridique renforcée.

Nous voterons dès lors avec grand plaisir en faveur du projet de loi. (*Applaudissements*)

10.05 Philippe De Backer, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Ce projet de loi constitue la clé de voûte d'une proposition qui avait déjà été approuvée par le Conseil National du Travail (CNT) en 2012. Le dernier des quatre volets concerne les contrats électroniques et la mise en œuvre et la suppression de la règle des 48 heures. Les partenaires sociaux ont conclu à ce sujet en février 2016 un accord définitif au sein du CNT. Les modifications nécessaires sont apportées à l'article 8 de la loi du 24 juillet 1987.

Le ministre de l'Emploi a expliqué clairement en commission qu'à l'occasion de l'évaluation, il sera vérifié comment nous pouvons trouver une solution en ce qui concerne le problème de l'archivage.

Le président: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1944/4)

Le projet de loi compte 3 articles.

Amendement déposé:

Art. 2

- 2 - Eric Massin cs (1944/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur l'amendement et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

La séance est levée à 12 h 40. Prochaine séance le mercredi 20 juillet 2016 à 14 h 15.